

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

## رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف بين الرمزية والواقعية

د. رضا محمد أحمد

كلية الآداب - جامعة المنيا

### الملخص:

تناول هذا البحث في شقّه التنظيري -بإيجاز- الشعر العربي الذي أُبدع في الحيوان والطيور، وتبين أنه لم يكن وليد العصر العباسي؛ ولكنه تطوّر فيهِهوتوسّع ونضج، وصار فنّاً مستقلاً تُفرد له القصائد، وأن الأدباء بوجه عام عبّروا من خلالها الفن عن واقعهم النفسي، وعكسوا البيئة التي يعيشون في إطارها، كما أنهم توسّلوا به إلى انتقاد أوضاع المجتمع، وتوجيه رسائل إصلاحية بطريق غير مباشر مستترين به؛ حتى لا يصطدموا بالسلطة ويحيق بهم الأذى.

وفيما يخصّ شاعرنا (القاسم بن يوسف)، فإنه لم يأخذ حقه من الدراسة لدى القدماء؛ ومن ثم فكثير من جوانب حياته يكتنفه الغموض، وما جُمع من شعره لا يفي كثيراً بما غاب منها، ومن مُعطيات شعره تبيّن أنه تعرّض لكثير من الابتلاءات التي رقت مشاعره، واتّجّهت به إلى الزهد، فضلاً عن أنه كان من المتشيعين لآل البيت، وأنه كان بارعاً ومُتقرّداً - قياساً بسابقيه ومعاصريه- في مدح الحيوانات والطيور وهجائها ورثائها، وكان له قصائده المستقلة فيها، إضافة إلى توظيف الحيوان والطيور في ثنايا الأغراض الأخرى، ناحياً حذو القدماء في ذلك، ومازجاً في ذلك بين الحقيقة والرمز.

أما الجانب التطبيقي، فتناول قصائد الشاعر التي أبدعها في الحيوان والطيور - خاصة في الرثاء- وتبين أنه مزج فيها غالباً بين الواقعية والرمزية، مع تغليب الجانب الرمزي؛ لغلبة الجانب الإنساني فيها، وكان لكل قصيدة منها- من وجهة نظري- شخصية رمزية مُستترة كنى عنها بحيوان أو طائر، ف(العنز السوداء) امرأة شريفة- علوية أو عباسية- و(الهرة) شخصية قيادية كان لها دور في خدمة الرعية والذود عنها، و(الفئران) رمز لفئة من الأشرار السارقين المارقين، الذين تسلّطوا على الرعية بعد وفاة (الهرة) الشخصية المُكنى عنها)، ورمز (بالشاه مرغ) لقائد مغوار، كما رمز ب(القمرى) لخلّ وفي، قد يكون من المغنين

د. رضا محمد أحمد

المشهورين في عصره. وربما لجأ القاسم إلى الرمز لدواعٍ سياسية، أو اجتماعية، أو دينية، أو نفسية، ولا يمنع أنه بالفعل رثا هذه الحيوانات والطيور؛ لكنه وهو يرثوها استحضر شخصية تمثلها في ذهنه؛ ولهذا يمكن توجيه قصائده في هذا الجانب في كلا الاتجاهين: الواقعي والرمزي، فضلاً عن أنه رمز من خلال رثائها بوجه عام إلى أخذ العبرة والعظة منها.

الكلمات المفتاحية: الرثاء - رثاء الحيوان - الرمز - القاسم بن يوسف - العصر العباسي.

مقدمة:

لا مشاحة في أن العصر العباسي يمثل أهم محطة من محطات التجديد الفني للأدب العربي بعامة، وللقصيدة الشعرية خاصة؛ حيث طوّر الشاعر الأغراض التقليدية، وأضاف إليها فنوناً أخرى تولدت عن معطيات الحضارة وامتزاج الثقافة العربية بنظيراتها من الحضارات الأخرى، وتطوّر الحركة العلمية... فجّد ضمن المديح مديح المدن، وجدّد في الرثاء رثاء المدن، وتوسّع في رثاء الحيوان، ورثاء ألوان أخرى فيها من الطرافة ما لم يكن في السابق، كرثاء المغنين، ورثاء قميص، ورثاء قرطاس... وابتكر الشعراء أغراضاً أخرى كالغزل بالمذكر، والشعر التعليمي، وشعر الكدية وغيرها، هذا فضلاً عن التجديد الفني في بنية القصيدة والصورة الفنية والمعجم اللغوي، والأساليب، والموسيقى؛ وكل هذا جعل الشعر العربي في العصر العباسي مميزاً فنياً ومضمونياً.

ولما كان الإنسان عامة - فضلاً عن الشاعر - ابن بيئته؛ فإن تأثير البيئة في شعره يكون جلياً؛ بحكم انتمائه لهذه البيئة ومعايشته لمكوناته؛ ولذلك لا نبعد إذا قلنا: إن جزءاً لا يُستهان به من الشعر العربي كان وصفاً لهذه البيئة بكل معطياتها. والمطلع على دواوين الشعر العربي - على اختلاف عصوره الأدبية - يجد أنها لا تخلو من ذكر للحيوان أو الطير، سواء بالوصف الواقعي المباشر أو بتوظيفه أسطورياً أو رمزياً، وقد "أنزل الكثير من الشعراء العرب الحيوانات في أشعارهم منزلة الإنسان فمدحوها وهجوها وتغزلوا فيها ورثوها، أو استثمروها في باب الحكمة والعظة أو السخرية، أو غير ذلك من المعاني والدلالات؛ فكانت قصائدهم ومقطوعاتهم من أروع الشعر الإنساني وأنبه مقصداً وأغراضاً"<sup>(1)</sup>.

### رثاء الحيوان والطيير في شعر القاسم بن يوسف

واحتل وصف الحيوان والطيير قدرًا كبيرًا من فكر الشاعر وخياله، واصطبغ بصبغة إنسانية اتسمت غالبًا بـ"صدق في الشعور، ورقة في العواطف، وبراعة في التعبير، وطرافة في الموضوع"<sup>(٢)</sup>. واستطاع الشاعر العباسي في عصره الأول أن ينفذ بعمق إلى نفسية الحيوان، ويتغلغل في أعماقه، ويبرز ما يدور في نفسه؛ ومن ثمَّ غدا الحيوان جزءًا من حياته وكيانه، يُشاركه آماله وأحلامه في جلّه وترحاله، فكان الحديث عن كل ما له صلة بالحيوان من لون وصوت وحركة وأجواء محيطية كالزمان والمكان<sup>(٣)</sup>.

وفي إطار تفاعل الشاعر وتعاطفه مع الحيوان والطيير، فإنه - من باب الوفاء والحب أو لدواعٍ أخرى - رثاها بعد فقده إياها - إن على سبيل التأثر، أو اتخذ منها مجالًا للعظة والعبرة - وكان القاسم بن يوسف (ت ٢٢٠هـ) أحد هؤلاء الشعراء العباسيين، الذي كان له ولع بالحيوان: وصفًا، ومدحًا، وهجاء، ورثاء؛ مما أثار حوله التساؤل عما إذا كان كلفه هذا بالحيوان في أشعاره واقعيًا أو رمزيًا؟ وهذا ما دفع الباحث لخوض غمار هذا الموضوع، مُركِّزًا على قصائد الشاعر في الرثاء؛ لكثرتها واستقلاليتها من جهة، ولنصّ القدماء على تميّزه في هذا الجانب تحديدًا من جهة أخرى.

### الدراسات السابقة:

لم يأخذ القاسم بن يوسف وشعره حظه من الدراسة، وقديمًا قيّض الله له أبو بكر الصولي (ت ٣٣٥) بجمع شعره؛ ولولاه لضاع جلّها<sup>(٤)</sup>، وسأكتفي هنا بذكر من تناولوا شعره بالدراسة، تاركًا ترجمة الشاعر لموضعها من الدراسة، وسأعتمد في سرد هذه الدراسات على الترتيب الزمني، مبتدئًا بالأقدم فالأحدث.

١. قحطان رشيد التميمي: من الشعراء الكتاب (القاسم بن يوسف)، مجلة الآداب، جامعة بغداد، العراق، ع(١٦)، ١٩٧٣م. وهو بحث صغير لم يتجاوز (أربع عشرة ورقة)، استعرض فيه الباحث ترجمة الشاعر ومضامين شعره - ومنها رثائه للحيوان والطيير - بإيجاز، متناوّلًا بين الحين والآخر بعض الخصائص الفنية لشعره، ثم توقّف أمام بعض مقطوعاته النثرية.

٢. د. عيد فتحي عبد اللطيف عبد العزيز: القاسم بن يوسف: حياته وشعره، دار الأندلس الجديدة للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠١٥م. وهي في الأصل رسالة ماجستير،

تقدّم بها الباحث لنيل الدرجة عام ٢٠٠١م من كلية الآداب- جامعة عين شمس، حيث حقّق فيها الباحث شعر القاسم، معتمداً على أكثر من نسخة من كتاب (الأوراق) للصولي، واستعرض فيها بالدراسة حياة الشاعر وأغراضه الشعرية، وخصائص شعره الفنية، ولم يُشر من قريب أو بعيد إلى جانب الرمز لدى الشاعر، واعتمد فقط على التحليل السطحي المباشر، خاصة ما تعلّق برثائه للحيوان والطيور.

٣. د. عبد المجيد الإسداوي: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت ٢٢٠هـ): مضامينه وأبنيته التشكيلية، ط٢، دار التيسير للطباعة والنشر بالمنيا، مصر، ٢٠٠٣م<sup>(٥)</sup>. وهي دراسة متخصصة، ألّم فيها الباحث باقتدار بحياة الشاعر، ومضامين شعره وتجلياته، متناولاً البناء التشكيلي لشعره: لغة، وموسيقى، وشعره بين المقطوعة والقصيدة، ومنوّهًا في أثناء حديثه عن رثاء الشاعر لبعض الحيوانات والطيور والشكوى من بعضها الآخر؛ أنه اتجه "اتجاهاً رامزاً يستخلص منه الحكمة والموعظة الحسنة"<sup>(٦)</sup>. ثم ألحق بالدراسة ديوان الشاعر مجموعاً براوية الصولي.

٤. إشارات إلى الشاعر في موضوع الرثاء بشكل عام، ومنها:

- عبد الله عبد الرحيم السوداني: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي: أبو ظبي، المجمع الثقافي، ١٩٩٩م، ١٤٢٠هـ. حيث تناول في الباب الثالث (رثاء الحيوان) كثيراً من الحيوانات والطيور التي رثاها الشعراء- ومنهم القاسم بن يوسف- مستعرضاً بشكل عام قصائده في رثاء القمري، والهرة، والشاه مرغ، والعنز.
- الهادي عمر الفيتوري النجار: قصيدة الرثاء في العصر العباسي حتى نهاية القرن الثالث الهجري، رسالة دكتوراة، كلية الآداب، جامعة اليرموك، الأردن، ٢٠٠٤م. حيث خصّص الباحث الباب الثاني لدراسة قصيدة الرثاء فنياً من خلال فصلين، تناول في الفصل الأول الصورة والرمز، واستعرض أجزاء من رثائه للعنز والهرة، موجّهاً إياها وجهة رمزية، وهي من الدراسات القوية التي أفاد منها الباحث في هذه الجزئية تحديداً. أما الفصل الثاني فتناول فيه دراسة اللغة والإيقاع.

## رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

وبناء على هذا العرض؛ يتضح أن رثاء الحيوان - تحديداً - لدى القاسم بن يوسف لم يحظَ بدراسة مستقلة تبيّن موقعه بين الواقعية والرمزية، وهو ما سيحاول الباحث تبيينه في الدراسة الحالية، من خلال الولوج إلى عالم النص واستكناه أسراره.

### منهج البحث:

سيعتمد البحث على المنهج الوصفي في شقّه النظري، والمنهج التحليلي، والنفسي، والجمالي في الجانب التطبيقي.

### التعريف بمصطلحات البحث:

#### أولاً: الرثاء:

**لغة:** "الراء والثاء والحرف المعتل أصيل على رقة وإشفاق. يُقال: رثيت لفلان: رقت. ومن الباب قولهم: رثى الميت بشعر" (٧). ولم يخرج ابن منظور كثيراً عن هذا المعنى، ومما ورد في مادة (رثا) عنده: "رثأت الرجل رثاً: مدحته بعد موته، لغة في رثيته... ورثى فلان فلاناً يرثيه رثياً ومرثية: إذا مدحه بعد موته... ورثوت الميت أيضاً: إذا بكيته وعددت محاسنه، وكذلك إذا نظمت فيه شعراً... ورثيت له: رحمته، ورثى له: رق له" (٨). والمادة اللغوية للفظ الرثاء تشي بحالات الضعف والعجز المادي والمعنوي (٩).

أما في الاصطلاح، فيعرّف الرثاء بأنه: البكاء على الميت وعدّ مناقبه شعراً (١٠). وهو من أغراض الشعر المشهورة عند العرب (١١). يُعبّر الشاعر فيه عن مشاعر الحزن واللوعة التي تنتابه لغياب عزيز فُجع بفقده أو لكارثة تنزل بأمة أو شعب أو دولة (١٢). واتخذ في أغلب أحواله طابعاً لصيق الصلة بالذات الإنسانية المتألمة (١٣). ويتضح هنا أن المعنى الاصطلاحي للرثاء لم يختلف كثيراً عن المعنى اللغوي.

أما رثاء الحيوان والطيور - بوصفه مصطلحاً - فإنه لا يخرج عن هذه المعاني؛ غير أن الخطاب فيه موجه إلى الحيوان (الفقيد)، بما يميّز به شكلاً ووظيفة.

#### ثانياً: الرمز:

**لغة:** بمراجعة المادة اللغوية للجذر (رمز)؛ تبيّن أن الرمز "تصويت خفي باللسان كالهمس، ويكون تحريك الشفتين بكلام غير مفهوم باللفظ من غير إبانة بصوت، إنما هو

#### د. رضا محمد أحمد

إشارة بالشفيتين. وقيل: الرمز إشارة وإيماء بالعينين والحاجبين والشفيتين والفم. والرمز في اللغة: كل ما أُشْرِتَ إليه مما يُبان بلفظٍ، بأي شيءٍ أُشْرِتَ إليه، بيدٍ أو بعين" (١٤).

**واصطلاحاً:** تعددت تعريفات الرمز باختلاف المدارس الفكرية التي تناولته، وممن أجاد في تعريفه قديماً ابن وهب (تبعده ٣٣٥هـ)، حيث قال: "وأما الرمز فهو أخفى من الكلام... وإنما يُستعمل المتكلم الرمز فيما يريد طيه عن كافة الناس، والإفضاء به إلى بعضهم، فيجعل الكلمة أو الحرف اسماً من أسماء الطيور أو الوحش، أو سائر الأجناس، أو حرفاً من حروف المعجم، ويُطلع على ذلك الموضع من يريد إفهامه رمزه؛ فيكون ذلك قولاً مفهوماً بينهما، مرموزاً من غيرهما، وقد أتى في كُتب المُتقدِّمين والحكماء والمنفلسين من الرموز شيء كثير" (١٥).

وعُرف حديثاً بأنه: "شيء يُمَثَل شيئاً آخر، فيُظنُّ أنه يُمثِّله بالتشابه أو بالعُرف أو بالترابط في الأذهان، خاصة حين يُمَثَل شيء مادي شيئاً معنوياً، كأن يرمز الأسد للقوة، والحمامة للسلام" (١٦).

إذا فالرمز تعبير إشاري يتمكّن القارئ من كشفه من خلال وسائط أو إشارات (١٧). ولم يتخذ الرمز معنى اصطلاحياً إلا في العصر العباسي، عصر التحوّل في الحياة العربية الاجتماعية والتعليمية، وعصر النهضة العلمية والأدبية، حيث جنحت الحياة فيه إلى صور من التعقيد، وتعرّضت لألوان من الكبت والضغط السياسي، واستكمل التشيّع والتصوف وسائلهما المذهبية والأسلوبية؛ مما كان له أثره في التعبير بالرمز وبروز معناه لدى النقاد (١٨).

#### رثاء الحيوان والطيور في الشعر العربي:

تطوّر فن الرثاء بوجه عام في العصر العباسي، ولم يعد قاصراً على تمجيد خصال الإنسان الميت، وإنما بكى الشاعر الحيوان، والمدن، والأسر، والشباب، وربما رثا الشاعر نفسه أو عضواً من أعضائه، أو حاجة عزيزة كان يمتلكها (١٩).

وكان لهذا التجديد في الرثاء عموماً ورثاء الحيوان والطيور خاصة ما يبرره من وجهة نظر بيئية وحضارية بعد تطور الحياة الاجتماعية والاقتصادية في هذا العصر، كما كان لاضطراب الحياة السياسية أكبر الأثر في تعميق الاتجاه إلى الحيوان والطيور بشكل عام،

### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

وتلوينه بألوان الرمز والكناية والتعريض، أو التعبير من خلاله عن النزعة السلبية إزاء أمور الحكم والسياسة<sup>(٢٠)</sup>؛ حيث وجد الشعراء في العصر العباسي أن في عالم الطير والحيوان ما يُغني عن الخوض في غمرات هذه الحياة المضطربة، فجعلوا فيها مدائحهم وأهاجيهم ومراثيهم، وكثيراً ما كانوا يُعبّرون في أثناء ذلك عن آرائهم في السياسة ورجالها تعبيراً غير مباشر؛ حتى يتقوا الأذى في وقتٍ وُسم بالاضطرابات التي أودت بحياة عدد غير قليل من الخلفاء وأرباب السياسة، فضلاً عن الكُتّاب والشعراء<sup>(٢١)</sup>.

ولم يقتصر الأمر في هذا العصر على الشعر، وإنما امتد إلى النثر الفني<sup>(٢٢)</sup>؛ فكانت القصة المُتوسّلة بلسان الحيوان ككليّة ودمنة، التي تُبنى غالباً على "استعارة تمثيلية لحالة إنسانية"<sup>(٢٣)</sup>، تستهدف سلبيات الفرد وأمراض المجتمع، فتتوجّه إليهما بغاية الوعظ والإصلاح، وتدعو مواربة إلى المبادئ والمثل والقيم التي ينبغي أن تُكوّن أخلاق الفرد؛ فتتّكس على الحياة الاجتماعية عامة<sup>(٢٤)</sup>.

وفيما يتعلّق برثاء الحيوان والطير، فإن هذا الفن لم يكن وليد العصر العباسي؛ حيث وردت مقطوعات قليلة في هذا الإطار بالعصور السابقة<sup>(٢٥)</sup>، وقد نما هذا الفن وتطوّر في العصر العباسي بتطور فن الرثاء عمومًا، الذي اتجه وجهات جديدة، وخرج به الشعراء عن دائرة الأشخاص إلى آفاق أخرى معنوية أو حسية<sup>(٢٦)</sup>، وشمل التطور انتقاله من حيز المقطوعة إلى القصيدة؛ بل واختص بعض الشعراء بهذا اللون كالقاسم بن يوسف شاعر الدراسة.

### التعريف بالشاعر القاسم بن يوسف:

هو أبو أحمد (أو محمد) القاسم بن يوسف بن إسماعيل بن صبيح، الكاتب القبطي، مولى بني عجل<sup>(٢٧)</sup> شاعر عباسي من مواليد أواسط المئة الثانية، كوفي المنشأ<sup>(٢٨)</sup>، انتقل مع أبيه وأفراد أسرته إلى بغداد، حيث شارك عائلته مهنة الكتابة والخطاطة، واتصل بكبراء الدولة<sup>(٢٩)</sup>، ولما ولي أخوه أحمد (ت بين ٢١٣-٢١٤هـ) وزارة المأمون (ت ٢١٨هـ) ولّاه خراج السواد، "فجباه فضلاً مما جباه غيره في سائر أيام المأمون، فحمده المأمون، وكان أحمد بن يوسف إذا عرض على المأمون النفقات قال: يا أحمد، القاسم يجمع، ونحن نفرّق"<sup>(٣٠)</sup>.

وكما يُستتبط من شعره، فإنه كان من سكان بغداد؛ لكن ظروف ما - اضطرارية أو اختيارية- دفعته إلى الانتقال لـ(شيراز) و(مرو) من بلاد فارس<sup>(٣١)</sup>. وكان جميل المذهب، موليًّا لآل البيت أحد متكلمي الشيعة<sup>(٣٢)</sup>، وله في آل البيت شعر كثير مدحًا ورتاء، وعلى الرغم من غلوه في تشييعه، وكرهه لحكم غير آل البيت؛ لكنه لم يتعرّض لحكم بني العباس؛ بل إنه ضمّمهم إلى آل البيت في أحقيتهم في الخلافة والإمامة، ويبدو أنه كان يحتاط لنفسه من باب التقية؛ حيث كانت الدولة العباسية تُضيق الخناق على العلويين في ذلك الوقت<sup>(٣٣)</sup>.

وعلى المستوى الاجتماعي، يتبيّن من شعره أن القاسم له أسرة، ف(لبابة) زوجته<sup>(٣٤)</sup>، ورُزق من الأولاد بأكثر من محمد؛ لكنهم ماتوا جميعًا في حياته فرثاهم<sup>(٣٥)</sup>، وربما هذا ما جعل شطرًا كبيرًا من شعره ينسم بالحزن، ويتوجّه به وجهة وعظية. وقد عمّر الشاعر حتى جاوز الخامسة والستين من عمره<sup>(٣٦)</sup>، وتوفي بعد أخيه أحمد - والقاسم أسنُّ منه - وقد رثاه بقصيدة مطلعها<sup>(٣٧)</sup>:

رماكَ الدهرُ بالخطبِ الجليلِ فعزَّ النفسُ بالصبرِ الجميلِ

وقد اختلف الرواة والمؤرخون في تحديد سنة وفاته، والثابت أنه توفي بعد (٢١٣هـ، ويرى د. عبد المجيد الإسداوي أنه توفي نحو (٢٢٠هـ)<sup>(٣٨)</sup>.

وبصفة عامة، فإن التاريخ لم يُنصف الشاعر، وهو في عداد الشعراء العباسيين المنسيين، وكان أخوه أحمد - بحكم أنه تولى للوزارة للمأمون - أشهر منه وأكثر ترجمة لدى الرواة، والدليل على ذلك أن القاسم لم يُترجم له في (تاريخ بغداد) ولا في (تاريخ دمشق) - إلا لمأماً، وضمن ترجمة أخيه أحمد<sup>(٣٩)</sup> - في الوقت الذي ترجم فيه المؤرخان لأخيه أحمد؛ ولذلك فهناك الكثير من الجوانب غير المكتملة في حياة الشاعر، ولم يشفع شعره في معرفتها؛ لأن شعره كذلك ربما لم يصلنا كاملاً، وقد حاول أحد الباحثين تلمّس أسباب ذلك، ورأى - من وجهة نظره - أن الغموض الذي يُغلّف حياته ربما يرجع إلى أنه أحد شعراء الشيعة، أعداء بني أمية وبني العباس على السواء؛ مما جعلهم يُسدلون على بعض هؤلاء الشعراء ستارًا؛ حتى لا يعلم بهم أحد أو يتأثر بأفكارهم. وربما يرجع إلى عدم رغبة القاسم



### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

نفسه في الظهور؛ نأياً بنفسه عن معترك السياسة والصراع. وربما يرجع كذلك إلى أنه لم يكن من الشعراء الذين يتقربون إلى الخلفاء بالمدح في شعرهم، وربما تكون شيعيته هي السبب المباشر في ضياع جلّ شعره؛ حيث لم يحفل به الرواة خوفاً من بطش السلطة الحاكمة<sup>(٤٠)</sup>.

وأياً ما كانت الأسباب، فإن الشاعر كان شأنه كشأن كثير غيره من الشعراء، الذين غلّف الغموض حياتهم؛ لضياع شعرهم المجموع، أو لضياع المصادر التي تناولت ترجماتهم، ولم يعد هناك مجال إلا الرجوع لأشعارهم واستنطاقها علماً أن تقي بما لم يرويه الرواة<sup>(٤١)</sup>.

### مكانته الأدبية وشعره:

تميّز القاسم بن يوسف بعدة مزايا: منها أنه جمع بين الشعر والكتابة؛ فقد كان له كتاب رسائل<sup>(٤٢)</sup>، وأنه كان من أسرة قال عنها ابن عساكر: "وهما وأولادهما جميعاً أهل أدب وطلب للشعر والبلاغة"<sup>(٤٣)</sup>، وكان كذلك أشعر من أخيه أحمد وأكثر شعراً منه وأفصح، وإذا كان أخوه تميّز في النثر؛ فإن القاسم تميّز في النظم<sup>(٤٤)</sup>.

وتميّز أيضاً بتقدّمه في فن رثاء الحيوانات على من عداه من الشعراء، يقول الصولي: "وأشعر في فنه الذي أعجبه من مرثي البهائم من جميع المحدثين؛ حتى إنه لرأس فيه متقدّم جميع من نحاه، وما ينبغي أن يسقط شيء من شعره؛ لأنه كله مختار، وللناس فيه فائدة، ولا يوجد مجموعاً كما نوردته، وأنا أذكره على القوافي"<sup>(٤٥)</sup>.

إذاً القاسم - من وجهة نظر الصولي - في جانب رثاء الحيوانات بيدّ الشعراء المُحدثين المعاصرين له؛ ربما لأنهم لم ينصرفوا إلى هذا الفن كما انصرف هو، أو كما قال الأصفهاني: "وكان القاسم قد جعل وكُده في مدح البهائم ومراثيها، فاستغرق أكثر شعره في ذلك"<sup>(٤٦)</sup>. وأشار الصولي إلى أنه لا ينبغي إسقاط شيء من شعر القاسم لما فيه من فائدة، ولم يحدّد نوع الفائدة، كما أنه لم يذكر لماذا لا ينبغي إسقاط شيء من شعره، هل يقصد الجانب التربوي والأخلاقي في زهده؟ هل يقصد جانب المديح لآل البيت؟ هل يقصد أن في شعره جوانب رمزية، خاصة الجانب الذي تميّز فيه برثاء الحيوان؟ هذا وغيره من الأسئلة العالقة لم يُفصح عنها نص الصولي السابق.

#### د. رضا محمد أحمد

وبجانب ما سبق، فإن القاسم وُصف بأنه شاعر مليح<sup>(٤٧)</sup>، وحسن الافتتان في القول، وأرثى الناس للبهائم<sup>(٤٨)</sup>. وكل هذا يؤكد منزلته الأدبية لدى الرواة الذين تحدثوا عنه وعن شعره.

أما عن شعره الذي وصل إلينا فقد كان متعدد الأغراض - على تفاوت بينها في الكم والكيف - ومن أكثر الأغراض التي أبدع فيها: (الرثاء)؛ حيث رثا الإنسان<sup>(٤٩)</sup> - من ذويه وآل البيت - ورثا الشباب<sup>(٥٠)</sup>، ورثا الحيوان والطيور<sup>(٥١)</sup>.

ومنها الشعر السياسي والمذهبي، وجاء متخللاً في مديحه لأهل البيت ورثائهم<sup>(٥٢)</sup>، ومن الفنون التي أكثر منها أيضاً (الشعر التعليمي) في اتجاهه الوعظي الزهدي<sup>(٥٣)</sup>، والشكوى من بعض الحيوانات والطيور والهوام<sup>(٥٤)</sup>، والمديح<sup>(٥٥)</sup>، والتشوق إلى الديار<sup>(٥٦)</sup>، والغزل<sup>(٥٧)</sup>.

وقد أحصى له د. عبد المجيد الإسدوي (٧٨٣) بيتاً<sup>(٥٨)</sup>، توزعت على (٣٥) نصاً شعرياً، منها (خمس) نتف ومقطوعات شعرية، تتراوح ما بين البيتين إلى خمس الأبيات، بينما بلغ عدد القصائد القصيرة والمتوسطة والطويلة (ثلاثين) نصاً<sup>(٥٩)</sup>.

#### الحيوان والطيور في شعر القاسم:

كان للحيوان والطيور - باستثناء القصائد المستقلة في رثاء الحيوان والطيور أو الشكوى منها وهجائها - حضور في ديوان القاسم من خلال الاستخدام المباشر أو الرمزي الكنائي، وفي إطار الصورة النمطية التي وردت لدى سابقه ومعاصريه من الشعراء، وسأبدأ بسرد ورودها في شعره، ومن ثم أتى بتناول قصائده في الشكوى من بعض الحيوانات وهجائها، وسيكون لقصائده في رثاء الحيوان وقفة مستقلة أكثر تفصيلاً.

ومن ذلك، وفي سبيل حديثه عن الشيب والزهد - مرتكزاً على الوعظ - خاتماً قصيدته بحكمة تدور في فلك تشبيه واقع الإنسان ومصيره بمصير البهائم التي تعيش حياتها ما قُدر لها، ثم إذا حَمَّ القضاء فلا مناص لها غير التسليم، يقول (الكامل)<sup>(٦٠)</sup>:

ما نحنُ إلا كالبهائم رُتَّعَا      حتى يُتَّاحَ لها الرَّدَى المجلوبُ

ويفتتح إحدى قصائده في مديح آل البيت بحديثه عن صوت الطائر الحزين الذي

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

أهاج أشواقه وذكره بما مضى من حياته، يقول (الخفيف)<sup>(٦١)</sup>:

نَائِحٌ فِي الْغُصُونِ بِاللَّيْلِ نَاحًا      هَاجَ شَجْوًا وَشَاقَ قَلْبًا مُبَاحًا

وفي المعنى نفسه يفتتح إحدى قصائده الوعظية الزهدية، جاعلاً من تغريد الطائر

وسجع الحمامة محرّكاً لذكرياته، وباعثاً لأشواقه، قائلاً (مجزوء الوافر)<sup>(٦٢)</sup>:

أَشَاقَكَ طَائِرٌ غَرِدٌ      فَدَمَعُ الْعَيْنِ مُطَّرِدٌ

وَفِي الْأَحْشَاءِ مِنْ لَذَعِ الصِّدِّ      صَبَابَةٌ جَمْرَةٌ تَقْدُ

لِنُّنْ سَجَعَتْ حَمَامَةٌ أَيُّ      كَمَا أَبَدَيْتَ مَا تَجِدُ؟!

ويبدو أن تغريد الطيور دائماً ما كان يُثير شجواه، وغالباً كان استخدامه لها في إطار

حزين باكٍ؛ حيث جعل صوت الطائر ترنيمةً بكاء تذكره بدواعٍ حزينة، يقول (الطويل)<sup>(٦٣)</sup>:

وَعَرِدَ (فَمَرِيٌّ) عَلَى فَرْعِ ضَالَةٍ      لَهُ بَيْنَ أَفْئَانِ الْغُصُونِ هَدِيلٌ

إِذَا مَا دَعَا شَجْوًا بِكَيْتِ صَبَابَةٍ      كَلَانًا لَهُ جُنْحُ الظَّلَامِ عَوِيلٌ

وفي باب كرم آل البيت وجودهم يستخدم (الناقة) استخداماً مباشراً للذبح، كنايةً عن

كرم الممدوحين، كما يستخدم نباح (الكلاب) في هذه الدلالة، قائلاً (الخفيف)<sup>(٦٤)</sup>:

يُكْرَمُونَ الْغَفَاةَ وَالْجَارَ فِيهِمْ      وَيُهَيِّنُونَ فِي الشِّتَاءِ اللَّقَاخَا

يُطْعَمُونَ السَّدِيفَ فِي خَلَجِ الشِّتَاءِ      شِيْرَى إِذَا لَجَجَ الْكَلَالُ الثُّبَاخَا<sup>(٦٥)</sup>

وفي باب الغزل العفيف يشبه القاسم محبوبته جمالياً بالطبي في المقلة والجيد، فيقول

(السريع)<sup>(٦٦)</sup>:

كَأَنْهَظِي عَلَى رَقَبَةٍ      تُشْتَبِهُ الْمُقْلَةَ وَالْجِيْدُ

وفي مقام الهجاء السياسي لبني أمية، يتناول ما آل إليه حالهم بعدما استشفى

العباسيون منهم في موقعة (الزّاب)، تاركين إياهم طعاماً سائغاً للذئاب والطيور الجارحة،

قائلاً<sup>(٦٧)</sup> (الكامل):

مَنْكُمْ بِشَطِّ (الزَّابِ) مُجْتَرِّزٌ      لِلْعَاسِيَاتِ الْغُبْسِ وَالنَّسْرِ

وَلَكُمْ مِصَارِعٌ مِثْلَ مِصْرَعِهِ      مَا حَنَّ نَوْ وَكِرٍ إِلَى وَكِرٍ

وفي الموازنة بين آل البيت وبني أمية، اعتمد الشاعر على الحيوان في إطار الكناية

د. رضا محمد أحمد

والتعريض، جاعلاً من آل البيت الخيل العتاق، وناسباً غيرهم إلى الحمير في الذل والخسة، يقول (الرمل)<sup>(٦٨)</sup>:

ما بعيدٌ كقريبٍ نسباً      لا ولا يعدلُ بالطرفِ الجَمَّارُ  
إنما تجري على أحسابها      عُثِقَ الخيلُ وللعيرِ العَثَّارُ!!

ولما ارتحل إلى (مرو) تشوّق إلى العراق وأهلها، ولكن أين هي وهم، وقد شط البُعاد به، ويفصله عنهم الفياقي والبيد البلاقع التي يحار بها القطا - رمز الاهتداء والخير؛ ولكن الشاعر هنا عكس نفسيته الحزينة، فصوّر القطا حائرة تضلّ طريقها<sup>(٦٩)</sup> - وتكلّ فيها النياق، قائلاً (الطويل)<sup>(٧٠)</sup>:

تَحَنُّ إلى أهلِ العراقِ ودونَهُم      بِسَاطٍ من الغبراءِ للركبِ واسعُ  
ومجهولةٌ قفَرٌ يحارُ بها القَطَا      وشاهقةٌ وعَرٌّ وبيدٌ بلاقعُ  
أقولُ وأشطانُ النَّوى قد تقاذفتُ      بنا والمَهَّاريِ خاشعاتُ خواضعُ  
كفى حَزْناً أنْ الأحبةَ جيرةً      وأنتَ غريبٌ نازحُ الدارِ شاسِعُ

وفي القصيدة ذاتها رمز الشاعر بالخيل عن الموت في إطار حركي ينم عن السرعة والمفاجأة، في سياق تذكير نفسه بالبُعد عن الغفلة والاستعداد للموت، يقول (الطويل)<sup>(٧١)</sup>:

أَتَأْمَنُ خَيْلاً لا تَزَالُ مُغَيَّرَةً      لها كلُّ يومٍ في أناسٍ وقائعُ؟!

هذا استقصاء لما ورد مُنَجِّماً عن الحيوان والطير في شعر القاسم، وهو لا يعدو أن يكون أحياناً مفردة في إطار من الصور الجزئية - الواقعية أو الكنائية الرمزية - التي وافق فيها غالباً القديم مضموناً وتصويراً فنياً؛ بما ينم عن تأثره بهم، وإن كان له جوانب من التميّز والتفرد الذي يتواءم مع رؤاه الذاتية ونفسيته المشحونة بالعواطف المتباينة تجاه الآخر - مدحاً وهجاء ورتاء - أو تجاه الأنا في تقلّبات أحوالها.

هذا وقد كان للقاسم قصائد مستقلة أفردتها للشكوى من بعض الحيوانات والطيور على سبيل الواقعية، بما يعكس واقعاً اجتماعياً معاشاً ربما شاع لدى غيره في هذا العصر، وهي في الوقت نفسه تحتمل التوجيه الرمزي، الذي يكون فيه الشاعر اتخذ منها قناعاً يبت من خلاله همومه، ويعكس صفحة سلبية لأعراض المجتمع في إطار ساخر غير مباشر؛ حتى

رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف  
لا يدخل في حيز المساءلة أو العقاب، ومن قصائده في هذا الجانب (تائيته)<sup>(٧٢)</sup> التي يشكو فيها من (البق) و(البراغيث)، و(القرقس)<sup>(٧٣)</sup> التي آذته ونغصت عليه معيشته، وقد قسمها الشاعر إلى ثلاثة مقاطع، يبدأ كل مقطع منها بقوله (مُنينا)، ويقول في مفتحتها (الأبيات من ٩-١) (مجزوء الرمل)<sup>(٧٤)</sup>:

قَد مُنِينَا بِهَنَاتِ	هُنَّ مِنْ شَرِّ الهَنَاتِ!!
نَافِرَاتِ آمِرَاتِ	قَلَقَاتِ مُقَلَقَاتِ
سَافِكَاتِ لِدِمَاءِ النِّ	سَاسِ مِنْهَا شَارِيَاتِ
مَعْنَا فِي الفُرْشِ وَالـ	قُمُصِ عَلَيْنَا وَاثِبَاتِ
بَيْنَ مُحْتَكِّ وَفَالِ	ثَوَيَّهُ فِي الفَالِيَاتِ
وَجَارِ مُحْرِكَاتِ	لِمَتَاعِ نَافِضَاتِ
بَاسِطَاتِ بَاحِثَاتِ	صَافِدَاتِ قِصَاتِ
تُخَضِّبُ الإصْبَعِ وَالثَّو	بَ دَمًا مِنْ دَامِيَاتِ
ثُمَّ لَا يُخْرِجُهُ العَس	لُ بِمَاءِ الرَّاحِضَاتِ

وأول ما يسترعي الانتباه زمن الفعل وإسناده (مُنينا) وتأكيدُه بـ(قد)، والضمير (نا) ربما قصد به الشاعر تعظيم الذات، وربما عاد على أسرة الشاعر، ولا مانع من توجيهه إلى (الرعية)، هذا إذا قرأنا القصيدة بعيداً عن المعنى الظاهري الذي يفهمه لأول وهلة من يقرأ الأبيات، وعلى هذا فالقصيدة منذ الافتتاحية تحتل القراءتين - الواقعية المباشرة والكنائية الرمزية- وكلا التحليلين له مسوغاته ومُعطياته.

وواقعية الأبيات فيها شكوى وصريخ من (البق)، الذي لازم الشاعر في مخدعه ولباسه، لا ينفك يتطقل على جسده ماصاً من دمائه، مؤرقاً نومه، وصارت حياة الشاعر - وغيره ممن يعبر عنهم بالضمير (نا)- صراعاً متعدد الوسائل ضد هذه الآفة العنيدة، ما بين الاقتلاء، أو تفتييض المتاع، أو الصيد والقتل... الذي تكون آثاره الدماء المسفوكة التي لا تقلح الغاسلات في إزالتها مهما حاولن.

أما في استبطان المعاني الخفية لهذه الأبيات، والغوص وراء معانيها الظاهرة؛ فإن

د. رضا محمد أحمد

الشاعر ربما كنى بهذه (الهنات) عن فئة شريرة متسلطة من أصحاب السلطة (أمرات- سافكات لدماء الناس- شاريات)، يتحكّمون في مصائر الناس وأرواحهم، فهم مثيرو الفتن (نافرات- قلقات- مُقلقات- واثبات)، وهم في كل مكان لهم عيون (معنا في الفراش والقمص)، ويبدو أن الرعية والمغلوبين على أمرهم جزّوا كثيرًا من الوسائل للتخلص منهم (التفلية، ونفض المتاع، والبحث، والصيد، والقتل)؛ لكنهم لم يفلحوا تمامًا، فما زالت آثارهم موجودة.

ويشكو في المقطع الثاني من القصيدة (الأبيات من ١٠-٢٠) من (البراغيث) قائلاً<sup>(٧٥)</sup>:

وَمُنِينَا بِهِنَاتِ	وَاقِعَاتِ طَائِرَاتِ
جَارِحَاتِ دَاخِلَاتِ	مُسَهْرَاتِ سَاهِرَاتِ
زَامِرَاتِ لَأَنَّكَ بِالتَّ	سَهِيدِ فِي وَقْتِ السُّبَاتِ
مِنْ نُحُومٍ فِي دِمَائِ	وَارِدَاتِ شُورَاتِ
بِخِرَاطِيمِ مُدَدِ	مَلَاةِ طَوَالِ جَارِحَاتِ
طَعْنُهَا أَنْفَذَ فِي الـ	أَبْدَانِ مِنْ طَعْنِ الكُمَاةِ
كَمَ لَهَا فِي الجِسْمِ مِنْ آ	ثَارِ سَوْءِ فَاحِشَاتِ
وَكَلُومِ مُؤَلِمَاتِ	وَنُودِ قَرِحَاتِ
وَأَلْبَسَ دِيغَ لَاطِمِ	وَجْهَهَا طُوبِ لِلتَّيرَاتِ
فَتُصِيبُ الفَتَى مِنْهَا	بَعْدَ أَلْفِ فَاتِنَاتِ
نِزَلَاتِ صَاعِدَاتِ	بَادِيَاتِ عَارِيَاتِ

لا يخرج المعنى المباشر في هذا المقطع عن سابقه، وإن كان فصل هنا في حدة آثار (البراغيث) وقوة بطشها موازنة بـ(البق)، فهي لا يقر لها قرار، تتحرك في كل اتجاه، لا ينعم معها النائم، وإنما يتلظى بنيران السهاد والأرق نظير ما تسلطت عليه من إنفاذ خراطيمها في أجزاء متفرقة من جسده، تمتص دماءه، تاركة آثارًا عليه لا تُمحى، وجروحًا وندوبًا دامية. وفي البعد القرآني الرمزي يمكن أن تكمل هذه اللوحة سابقتها في تسلط هذه الفئة

رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف  
 الباغية على الرعية (ومنيا)، وقد فصل الشاعر الجوانب السلبية التي تعكس قوة هؤلاء  
 الأشرار وجبروتهم، خاصة في الولوغ في الدماء (واقعات - طائرات - جارحات - طعنها أنفذ -  
 داخلات - مسهرات - ساهرات - زامرات - واردات - شارعات - نازلات - صاعدات - باديات -  
 عاريات)، إنهم ينفنون في إلحاق الأذى بالناس، وكم تمنى الموتورون أن يقتصوا منهم؛ ولكن  
 حيلة لهم ولا ملجأ.

ويأتي المقطع الثالث (الأبيات من ٢١ - ٢٤) في قراءته الواقعية بما يكمل لوحة  
 الشكوى من هذه الهنات عبر افتتاح الأبيات باللازمة الانتقالية (ومنيا)، التي يرسم من  
 خلالها الشاعر بُعداً لا يختلف عن سابقه في الأذى الذي لحقه، وإن كان مصدر الأذى هنا  
 (صغار)؛ لكنها في الضرر لا تُدرك، يقول<sup>(٧٦)</sup>:

وَمُنِيَابِصِ غَارٍ      لَا بِسَاتِ آثِرَاتِ  
 بِجُلُودٍ لَا صِقَاتِ      عَن قُلُوبٍ ثاقِبَاتِ  
 بِالغَمَاتِ حَيْثُ لَا      تَبْلُغُ أَيَدِي اللامِسَاتِ  
 لَا وَلَا يُدْرِكُهَا لَحْرٌ      ظُ عِيُونِ النَّاضِرَاتِ!!

ولا تخرج القراءة الرمزية عن سابقتها، فهذه الفئة الأخيرة يبدو أنها معاونة للفئة أو  
 للفئتين السابقتين؛ حيث وصفهم الشاعر بأنهم من الصغار - ربما في المنصب - لكنهم مع  
 ذلك نافذو القوة، ويبدو أن وظيفتهم المراقبة فقط دون إلحاق الأذى. وربما يقصد القاسم بهذه  
 الفئات عسكر العباسيين وعيونهم الذين سلطوهم على المتشيعين للعلويين<sup>(٧٧)</sup>.

وتدور قصيدته الثانية<sup>(٧٨)</sup> في السياق ذاته من شكوى الكثير من الحيوانات والطيور  
 التي نغصت عليه حياته وآذته؛ حيث بناها القاسم على جانب السخرية، معتمداً على  
 الوصف الحسي الدقيق لها؛ بما ينم عن معاشته لها عن قرب. والقصيدة كسابقتها يمكن  
 قراءتها قراءة واقعية، بوصفها اتجاهاً فنياً تجديداً وجد في هذا العصر انعكاساً لتوجه الشعر  
 في بعض جوانبه وجهة اجتماعية، يُعبّر الشاعر من خلالها عن واقعه المعاش وما يعانیه  
 في حياته.

وقد قسم الشاعر قصيدته إلى مقاطع بحسب تناوله للحيوان الذي يشكو منه، مبتدئاً

د. رضا محمد أحمد

ب(النمل) (الأبيات من ١ - ١٣)، واصفًا إياه ب: جارات السوء المؤذية- خراب الدور - حوارث غير زارعة، ثم أخذ يُصوّر تحركاته مشبهًا إياه في انتظامه بجحافل الجند وكتائب الجيش، وفي صورة أخرى يرى فيها إبلًا متتابعة تسير في خط منتظم متتابع في نظام دقيق لا يفترق عن الخط الجميل الذي خطه كاتب بارع على الصحف. ثم وصف أحجامه ألوانه وهيئته: (حيشان أصاغرها- حمران أكابرها- دقيقات قوائمها- لطيفات خواصرها- رفيفات مقادها- نبيلات مواخرها...)، ثم يشبّهه بخيل السبق في سرعة الحركة دخولًا من جور هو خروجا، يقول (مجزوء الوافر)<sup>(٧٩)</sup>:

خَرَابُ الدُّورِ عَامِرُهَا	فَوَاقِعُهَا وَطَائِرُهَا
لَنَا جَارِثُ سَوِّءِ مُوْ	ذِيَاتٌ مِّنْ يُجَاوِرُهَا
حَوَارِثُ غَيْرُ زَارِعَةٍ	إِذَا انْتَشَرَتْ عَسَاكِرُهَا
كَتَبْتُهُ الْكَتَائِبِ حَيْ	مَنْ تَلْقَى مِّنْ يُغَاوِرُهَا
فَمَقْتٌ وَّلِّ وَمَأْسُورٌ	إِذَا خَرِيَتْ مَشَاعِرُهَا
وَإِنْ قَطَّرَتْ فَأَبْجَالٌ	يُقَوْمُهَا تَقَاطِرُهَا
كَفَدَحِ النَّبْعِ أَوْلُهَا	وَسَاكَ النَّظْمِ آخِرُهَا
كَمَا سَطَّرَ الْمَهَارِقِ مِّنْ	ذَوِي الْأَقْلَامِ حَابِرُهَا
فَحُبِّشَانٍ أَصَاغِرُهَا	وَحُمُرَانٍ أَكَابِرُهَا
دَقِيقَاتٌ قَوَائِمُهَا	لَطِيفَاتٌ خَوَاصِرُهَا
رَفِيعَاتٌ مَّقَادِمُهَا	نَبِيلَاتٌ مَّوَاخِرُهَا
كَخَيْلِ السَّبْقِ فِي الْمِضْمَا	رِ تَهْدِيهَا جَوَاحِرُهَا
بِهَا فِي زُرْقٍ مَّضْرُو	بِ مِّنَ الْأَمْثَالِ سَائِرُهَا

ويمكن قراءة الأبيات بعيدًا عن معناها السطحي؛ إذ ربما تكون الصورة كلها كناية عن الجند الذين عاثوا فسادًا ببغداد، في الحرب التي وقعت بين الأمين (ق ١٩٨ هـ) والمأمون (ت ٢١٨ هـ)، خاصة وأن الشاعر استعار أوصافًا للنمل هي أليق بالأوصاف العسكرية لتعبئة



### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

الجيش (إذا انتشرت عساكرها - كتعبئة الكتائب حين تلقى من يغاورها - فمقتول ومأسور إذا خربت مشاعرهما - وسلك النظم آخرها - حبشان أصاغرهما - حمران أكابرها - كخيل السبق)، مما يمكن عدّه مراوغة من الشاعر تتوازي مع مبدأ النقية الذي يدين به.

وكعادته في القصيدة السابقة، فإنه يبدأ كل مقطع جديد غالبًا بلازمة لغوية موحدة، وكانت اللازمة هنا (جارات)، وفي المقطع التالي القصير عما سبقه (الآبيات من ١٤-١٩) يشكو القاسم من (الفران)، واسمًا إياها بكل الصفات المرذولة - الحسية والمعنوية - بما يكشف عن ضررها البالغ عليه، فهي: (عفايفها عواهرها - فقيرات - فويسقة - سارقة - ناقبة)، ومن ثمّ ينفعل الشاعر فيدعو عليها (فلا سدت مفاقرها - فلا باليمن واردها - ولا بالحفظ صادرها)، يقول<sup>(٨٠)</sup>:

وَجَارَاتُ لَنَا أَخَزْرُ	عَفَايْفُهَا عَوَاهِرُهَا
فَقِيرَاتُ وَقِيرَاتُ	فَلَا سُدَّتْ مَفَاقِرُهَا
فَمَا حُسْنٌ يُعَدُّ لَهَا	إِذَا عُدَّتْ مَآثِرُهَا
فُؤَيْسِقَةٌ وَسَارِقَةٌ	وَنَاقِبَةٌ تُؤَاذِرُهَا
وَيَسْرِي فِي طَعَامِ الْأَهْمِ	لِ مُنْجِدِّهَا وَغَائِرُهَا
فَلَا بِالْيَمَنِ وَارِدُهَا	وَلَا بِالْحِفْظِ صَادِرُهَا

ويلاحظ هنا جدة الأوصاف التي وصف بها الشاعر هذه الفئة، فهم فسقة، مجاهرون بالفسق، سارقون، مارقون، يعتدون على حقوق الآخرين، لا شيمة لهم ولا خُلُق نبيل يمنعهم؛ وكأنني به يصف (الشطارين). ومع كل ما يهيبونه من مُقدّرات الناس؛ فهم على الدوام فقراء، لا بركة في رزقهم؛ لأنّ مسلوبي الحق ممن يتعرّضون لأذاهم ينقمون عليهم، ويدعون الله بالتسلّط عليهم.

وفي المقطع الثالث (الآبيات من ٢٠-٢٣) من شكواه يخصّصه لـ(لحيات)، وهو لم يتحدّث عن آذاها بقدر ما تناول وصفها الخارجي وهيئتها - ممتدة كبسط الحبل أو مطوية كالترس - كما ضمّ إليها (خشاش الأرض) من الحشرات الضارة بما يشي أن داره أو هذا المكان الذي يصفه صار مأوى لكل شاردة وواردة من الهوام والحشرات، يقول<sup>(٨١)</sup>:

د. رضا محمد أحمد

وَفِي الْجَارَاتِ حَيَاتٌ      تُسَاوِرُ مَنْ يُسَاوِرُهَا  
كَبَسَ طِيبَ الْحَبْلِ بِسَطْنِهَا      وَدَوْرَ التِّبْرِ دَائِرَهَا  
يَعْدُ الْخُمْسَ ذَارِعُهَا      وَضِعْفَ الْخُمْسِ شَابِرُهَا  
وَفِيهَا مِنْ خَشَائِشِ الْأَرِ      ضِمْ مَوْذِيهَا وَضِمْ شَابِرُهَا

وتمثل (الحية) في كل أحوالها رمز العدا للإنسان؛ لذلك ربما رمز بها الشاعر إلى الأعداء بوجه عام، أو إلى فئة بعينها ممن يلحقون الأذى بغيرهم.

وينتقل الشاعر في المقطع الأخير - بدون افتتاحه باللازمة اللغوية (جارات) - (الآبيات من ٢٤-٣٤) إلى الشكوى من أنواع عديدة من الطيور (العصافير، والخطاطيف، والزرزير، والورشان)، التي أدته بكثرة نقرها السقف بمناقيرها التي تشبه معاول الهدم، وكثرة ريشها المنتوف في الدار ومخلفاتها، التي لا ينضب معيها مهما حاولوا كنسها، يقول<sup>(٨٢)</sup>:

فَأَمَّا الطَّيْرُ إِنْ وُصِفَتْ      فَأَخْبَتْهَا عَصَا فِرْهَا  
كَأَنَّ مَعَاوِلَ الْحَدِّ      دَادِ تَوْعِيهَا مَنَاقِرْهَا  
إِذَا قَرَعَتْ بِهَا سَقْفًا      تَبَّوْأَ فِيهِ وَكَرْهَا  
تُجَاوِرُهَا خَطَّاطِيفُ      تُخَالِطُهَا زَرَزِرْهَا  
وَوَرِشَانُ تَعَارِفُهَا      وَأَحْيَانًا تُتَاكِرُهَا  
فَقِيْهَا مِنْ صُفُوفِ الطَّيْرِ      رَرِ أَنْسُهَا وَوَاكِرْهَا  
يَبِيْتُ الشَّوْكَ نَاتِرْهَا      وَيَلْقَى الْبَيْضَ كَاسِرْهَا  
وَتَمَلُّ دَوْرِنَا رِيْشًا      أَلَا شُتَّ عَوَاشِرْهَا  
وَكُنَّ سِ بِمِكنَسَةٍ      مُدِيمًا مِمَّا يُغَادِرْهَا  
فَقَدِ خَرِبَتْ عَوَامِرْهَا      وَقَدِ فَتَحَتْ مَنَاطِرْهَا  
أَعَالِيهَا وَأَسْفَلَهَا      وَيَاطِنُهَا وَظَاهِرْهَا!!

وهكذا شكى الشاعر في قصيدته هذه من حوالي (ثمانية) أصناف من الحيوانات والطيور المؤذية، وربما يكون الشاعر عبر واقعيًا عن حقيقة في أسلوب ساخر، لم يخرج فيه

### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

عما جرى عليه بعض معاصريه من الشعراء الشعبيين كأبي الشمقمق (ت نحو ٢٠٠هـ)، واللافت للانتباه أنه كيف يعيش إنسان في مكان يأوي هذه الأنواع مجتمعة؟! وكيف به أن يأمن على نفسه؟! ومن وجه آخر قد نحكم على الشاعر بالقذارة؛ لأن منزلاً يحوي هذا الكم من الحشرات والحيوانات والهوام ينم عن الإهمال وعدم النظافة!!

وربما يكون الشاعر قد توارى خلف هذه الشكوى، متوسلاً بالحيوان في توجيه اللوم والتقريع إلى فئات لم يشأ أن يفصح عنها؛ خوفاً من أن يناله من أذاهم شيئاً، أو كما ذهب د. الإسداوي إلى أنه ربما رمز بها إلى صديق السوء ورفيق البوار اللذين طالما حذر من مصاحبتهما، وهو في هذا يتجه نحو النقد الاجتماعي البناء في سبيل التأثير الأمثل فيمن يستمعون له أو يطالعون شعره دفعاً بهم إلى مدارج الكمال<sup>(٨٣)</sup>.

والنص يحتمل كلا التوجيهين؛ ومن ثم فليست هناك كلمة أخيرة يمكن أن تكون ملزمة في تفسير مقصدية الشاعر، والنص الواحد قابل لقراءة متعددة وتفسيرات متباينة، وهذا من جماليات النص الأدبي الذي لا يطابق الحياة، وإنما يدركها جمالياً، ويضيف إليها بما يتواءم ونفسية المبدع.

### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف بين الحقيقة والرمز:

تعرض القاسم في حياته لكثير من المآسي الجسام التي هدّت أركانها، وقوّضت بنيان نفسه، فعلى المستوى الشخصي فقد الشاعر ثلاثة من بنيه، و"موت الولد صدع في الكبد لا ينجر آخر الأمد"<sup>(٨٤)</sup>، كما فقد الشاعر أخاه أحمد (الوزير)، الذي بفقده فقد السند والقوة؛ ولهذا قرح قلب القاسم جزاء هذه الفجعات المتتالية ودام حزنه، يقول (الوافر)<sup>(٨٥)</sup>:

ومالك بعد أحمد من عزاءٍ      ومالك بعد أحمد من ذهول  
فكيف عزاء ذي قلب قريحٍ      من الفجعات والحزن الطويل

وعلى المستوى الديني فُجع الشاعر كغيره من شعراء الشيعة بمقتل رموز الشيعة - خاصة الحسين - يقول:

فابك الحسين بمضمّر قرحٍ      وابك الحسين بمدمع غُررٍ

ولهذا فشطّر كبير من شعر القاسم دار في ثالوث (الزمن - الشيب - الموت)؛ وهو لا

د. رضا محمد أحمد

ينفك يدور في فلكها في الرثاء أو في حديثه عن الشيب، أو في نطاق شعره الزهدي الوعظي، يقول (الكامل)<sup>(٨٦)</sup>:

والموتُ يعتالُ النفوسَ ولم يزلْ      للموتِ راعٍ للنفوسِ طُوبُ  
ما نحنُ إلا كالبهائمِ رُتَعَا      حتى يُتاحَ لها الردى المجلوبُ

ونفس مكلومة كنفس القاسم - شأنه كشأن غيره ممن فقدوا عزيزاً عليهم - إذا تعرّضت لموقف الموت - أيًا كان الميت، خاصة إذا كان قريباً إلى نفسه - فسرعان ما تتداعى إلى نفسه هذه الذكريات المؤلمة، وهذا ما حدث له عندما فقد بعض الحيوانات الأليفة (العنز السوداء - الهرة - القمرى - الشاه مرغ)، التي كانت قريبة إلى نفسه؛ حيث تقمصها الشاعر في الرثاء، وانطلق منها للتعبير عما يجول في نفسه، وأصبح توظيف مشاعر الحيوان معادلاً موضوعياً يفرغ إليه الشاعر في مواقف وجدانية خاصة<sup>(٨٧)</sup>.

#### ١- رثاء العنز السوداء:

تميّز القاسم - كما ذكر سابقاً، وكما أشار من ترجموا له - بهذا الفن (رثاء الحيوان)، وكان فيه مقدّماً على الشعراء؛ بحكم تخصصه فيه، وها هو يرثي (عنزاً) له بقصيدة همزية طويلة بلغ عدد أبياتها (٤٧)، ولعل هذا الطول يلفت الأنظار في واقعية رثاء الشاعر، أو أنه اتخذ منها مطية لبتّ مشاعره أو للحديث عن (شخص لا يودّ البوح به صراحة)، ولنلج إلى عالم القصيدة علنا أن نقع بها على قرائن تُرّجح كفة على أخرى، وسنقسّم القصيدة إلى مقاطع حسب توجه المعنى فيها، ويبدأ المقطع الأول منها (الأبيات من ١-٨) بمقدمة طويلة تشي بالغرض الرئيس منها؛ لكن سرعان ما ينتقل الشاعر في الشطر الثاني من الافتتاحية إلى الجانب الوصفي الذي يُشبهه فيه (العنز) بالعروس، يقول (الخفيف)<sup>(٨٨)</sup>:

عَيْنُ بَكِّي لِعِنزِنا السَّوداءِ      كَالعروسِ الأدماءِ يَوْمَ الجِلاءِ  
ذاتِ لَوْنٍ كَالعنبرِ الوَرْدِ قَدْ عُلِّمَتْ      لِمَا فاقَ لَوْنَ الطَّلاءِ  
ذاتِ رَوَقَيْنِ أَمْلَسَيْنِ رَقِيقَيْنِ      مِن وَضْرَعَيْنِ كَالدَّلاءِ المِلاءِ  
ذاتِ جِيدٍ وَمَقَلَّتَيْنِ كَوَحَيْنِ      شِيَةَ قَفْرٍ مِن جارياتِ الظِّباءِ  
أذُنٌ سَبْطَةٌ وَخَدٌّ أَسِيلٌ      وَابْتِسَامٌ عَن وَاضِحَاتِ نِقاءِ

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف  
وَلَبَانَ رَحَبًا وَذُو فَكْرٍ رَكَّبَ فِي جُرْمِ بَكْرَةٍ كَوْمَاءِ  
وَتَوَانٍ مُوثِقَاتٍ شِدَادًا فِي إِعْتِدَالٍ مِنْ خَلْفِهَا وَإِسْتَوَاءِ  
فَخَمَّةٌ عَبْلَةٌ مَعَ الْعُنْفِ وَالرِّقَّةِ زِينَتٍ بِبَهْجَةٍ وَيَهَاءِ

نصّ الشاعر منذ البداية على أن قصيدته هذه واقعية، وهي في رثاء (عنز سوداء)، وعلى هذه الوجهة من المباشرة؛ فإن ما سيأتي لاحقًا من أوصاف لهذه العنز - من وجهة نظري - لا يعدو أن يكون على سبيل السخرية، حيث شبّه عنزه الفقيدة بصورة متناقضة أشد ما يكون التناقض بين الموت والعرس، فكيف لمينة غشتها سحب الموت، وغبر وجهها ألوان فقد أن تكون كالعروس في زينتها وجمال طلعتها؟!

ولم يكتف الشاعر بهذا التشبيه الغريب، وإنما توسّع فيه وذهب يُعدّد هذه الصفات الحسية الجمالية، التي لا يمكن توجيهها إلا إلى أنثى حقيقة - باستثناء بعض الصفات الخاصة بالعنز، كوصف لونها بالعنبر الورد، وأنها ذات روقين أملسين رقيقين، وضرعين كالدلاء الملاء، وثوان موثقات - ومن الصفات الخاصة بالمرأة: (كالعروس الأدماء يوم الجلاء - ذات جيد ومقلتين كوحشية - أذن سبطة وخذ أسيل - ابتسام عن واضحات نفاء - لبان رحب - في اعتدال من خلفها واستواء - فخمة - عبلة - زينت ببهجة وبهاء).

ولا مانع من أن تكون للشاعر عنز حقيقية ارتبط بها وتعلّق برؤيتها، وصارت بينهما ألفة، ولما فقدها حزن عليها حزنًا حقيقيًا، ولأنه رقيق المشاعر، ومن باب الوفاء فإنه رثاها بهذه القصيدة؛ لكن قرائن أخرى ترجّح كفة أن تكون هذه القصيدة لها وجهة رمزية، ومن هذه القرائن كما سبقت الإشارة: طول القصيدة، ومنها كذلك أننا إذا وجّهنا القصيدة وجهة حقيقية؛ فإنها ستكون أقرب إلى السخرية منها إلى مصداقية المشاعر، ومنها كذلك أن الصفات الأنسية فيها غلبت الصفات الحيوانية، وهذا على امتداد القصيدة كما سيتبيّن في المقاطع الأخرى.

ومنها أيضًا وصف العنز بـ(السوداء)، وهو لون اتخذه بنو العباس رمزًا لهم، ولم يكتف الشاعر بذكره هنا؛ بل تكرر (تسع) مرات على امتداد القصيدة (ست مرات السوداء، وثلاث السويداء)، وهل كان السواد لونها أم هو اسمها؟ فقد وصف القاسم لونها تحديدًا بغير السواد فقال: (العنبر الورد)؛ ولهذا أرى أن هذه الصفة مع غيرها ربما تكشف عن أن

المقصود (امرأة شريفة رفيعة القدر، ذات حسب ونسب من بني العباس أو من العلويين)<sup>(٨٩)</sup>، وهو ما سجله المقطع الثاني من القصيدة (الأبيات من ٩-٢١)، يقول<sup>(٩٠)</sup>:

فَإِذَا شِئْتِ قُلْتِ: رَبِّي بَيْتِ      ذَاتُ طِفْلَيْنِ مِنْ خِيَارِ النِّسَاءِ  
وَإِذَا شِئْتِ قُلْتِ: رَبِّي خِدرِ      فِي حُجُورِ الحُضَّانِ وَالرَّقَبَاءِ  
أَيِّنَ لَا أَيِّنَ مِثْلَهَا مُصْطَفَاةٌ      مِنْ صَفَايَا المُلُوكِ وَالوُزَرَاءِ؟  
أَيِّنَ لَا أَيِّنَ مِثْلَهَا مُقْتَنَاةٌ      عِنْدَ حَالِيْنَ شِدَّةٍ أَوْ رِخَاءِ؟  
أَيِّنَ لَا أَيِّنَ مِثْلَهَا لِجَمِيعِ      أَغْنِيَاءِ فِي النِّسَاءِ أَوْ فُقَرَاءِ؟  
عُذِّيتِ بِالنَّوَى وَبِالمُكْسَبِ وَالمِ-      قَتَّ وَخُبْزِ النِّقَا وَالمِخْلَوَاءِ  
ثُرِفْتِ بِالمَاءِ المُبْرَدِ فِي الصَّيْفِ-      فِي وَفِي البَرْدِ أَدْفِئْتِ بِالمِصَّلَاءِ  
وَضَرَبْنَا لَهَا الحِجَالَ وَوَك-      كُنَّا بِهَا مِنْ حَرَائِرِ وإِمَاءِ  
كُلُّهُمْ مُشْفِقٌ يُفْدِي مِنَ الر-      رِقَاةٍ بِالمُتَمَهَّاتِ وَالمِأَبَاءِ  
رُبَّ بَعْلِ زُفَّتِ إِلَيْهِ مِنَ المِ-      لَيْلِ تَهَادَى فَوَدَا مَعَ الوُصْفَاءِ  
وَهِيَ لَوَلَا القِيَادُ عَنْهُ نِفَارٌ      لِعِفَافٍ أَوْ عِزَّةٍ أَوْ حِيَاءِ  
لَوْ يُخَالِي عَنْهَا لَصَدَّتْ عَنِ المِ-      بَعْلِ صُدُودِ الفَتَيَّةِ العِزْرَاءِ  
قُلَّدَتْ بِالمِغْهُونِ وَالمِوَدَعِ خَوْفًا      وَحِذَارًا مِنْ أَعْيُنِ الأَعْدَاءِ

يستكمل الشاعر ما بدأه في المقطع السابق، الذي خصَّصه للصفات الشكلية والحسية للعنز/المرأة، وها هو هنا يُفرد لها كثيرًا من الصفات المعنوية التي لا تليق إلا ببنات الملوك والخلفاء وعلية القوم، مُغَلِّبًا الصفات الإنسية على الحيوانية، فهي (ربة بيت- ذات طفلين- من خيار النساء- ربة خدر- مرياة في حجور الحضان ومحروسة من الرقباء- مصطفىاة من صفايا الملوك والوزراء- مقتناة في الشدة والرخاء- تعطف على الفقراء والأغنياء- تغدَّت بخبز النقى والحلواء- مرفهة تشرب الماء المبرد في الصيف والدافئ في الشتاء- تعيش مُمتعة لا تراها العيون- مخدومة من الحرائر والإماء- تُفدَى بالآباء والأمهات- عفيفة- عزيزة- ذات حياء- إذا تركت وحربتها امتنعت عن الزواج- انتقلت إلى بيت الزوجية ليلاً

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف  
مع وصفاتها- ذات مكانة لا حد لها عند أهلها- قُذت بالعهون والودع خوفاً من  
الحساد<sup>(٩١)</sup>.

أما حظّ العنز من الوصف في هذا المقطع فقوله: إنها (عُدَّت بالنوى والكُسب)،  
وقوله: (مصطفاة من صفايا الملوك والوزراء)، ويحتمل التوجيه للعنز وللمرأة، وبدون الشطر  
الأول من البيت السادس (عُدَّت بالنوى وبالكُسب والـ)؛ لا يختمر للمتلقى أي شك أن  
الحديث هنا يدور عن امرأة حسناء مُترفة من الوجهاء لا يضارعها ندّ، وربما تكرر الشاعر  
الاستفهام (أَيْنَ لا أَيْنَ مِثْلُهَا...؟) يكشف عن مكانتها الأثيرة لدى الشاعر.

ولكن هذه المرأة بهذه الأوصاف المتباينة (العنز/العروس، ثم ربة بيت، ثم ذات  
طفلين، ثم ربة خدر، ثم زفافها إلى بعلها، وإن كانت لا تريد الزواج...) يُثير التساؤل عن  
هذه المرأة، خاصة أن الشاعر لم يبين قصيدته على تدرّج ترتيبي في بنية الأحداث، وإنما  
خلط وصف جمال المرأة حسياً ومعنوياً مع الرثاء- كما سيتبين- ثم عاد إلى ذكر المحاسن،  
كما خلط في مراحلها الزمنية، وهذا المقطع الثالث من القصيدة (الآبيات من ٢٢-٢٦) ينتقل  
فيه الشاعر إلى (العنز/ المرأة) في حالة الموت، فيقول<sup>(٩٢)</sup>:

ثُمَّ لَمْ يُنَجِّنا جِذَارُ عَلِيَّهَا      إِذْ دَهَانَا فِيهَا حُلُولُ الْقَضَاءِ  
أَصْبَحَتْ فِي النَّرى رَهِينَةً رَمَسِ      وَثَنَاهَا حَيًّا لَدَى الْأَحْيَاءِ  
لَسْتُ أَنْسى مَحَاسِنَ السَّوْدَاءِ مَا      سَقَى الْأَرْضَ صَوْبُ مَاءِ السَّمَاءِ  
بُورِكَتْ حُفْرَةٌ تَضَمَّتْ السَّـ      ووداءَ بَلْ ضُمَّتْ مِنَ السَّوْدَاءِ  
كَيْفَ لِي بِالْعِزَاءِ؟ لَا كَيْفَ عِنهَا      سَلَبْتَنِي السَّوْدَاءُ حُسْنَ الْعِزَاءِ؟

ومع كل الحذر الذي أحاطوها به من الرقباء والحراسة المشدّدة، ومع كل الوسائل  
التي اتخذوها للذود عنها؛ لكن كان للقضاء كلمته؛ إذ غيَّبها الموت في غياهب الأرض،  
وأنى للشاعر أن يسلو عنها؟! وأنى له أن ينساها؟!

ويتكالب الشاعر هنا على تكرار لفظ (السوداء) (أربع) مرات، وتكراره من باب التفجّع  
والتعلّق بهذا الاسم - إن كان الاسم حقيقة أو رمزاً- والمقطع برمته أقرب إلى المرأة منه إلى  
العنز، وإلا فالمعهود ألا تُقبر العنز، وإنما يُلقى بها بعيداً! ولكنه هنا جعل لها قبراً موسوماً،

د. رضا محمد أحمد

ودعا لها بالسقيا! ثم أنه أقرّ باستحالة نسيانها أو التعزي عنها (لستُ أنسى محاسنِ  
السوداءِ-كيفَ لي بالعزاءِ-سَلَبْتَنِي السَّوداءُ حُسْنَ العَزاءِ)؛ مما يُفصح عن أنها امرأة  
بعينها، وإلا ففي غيرها من الأعزّز تسلية للشاعر عن فقدها! هذا بالإضافة إلى أننا سلمنا  
سلفاً أنه لم يقصد السخرية؛ ولعل المقطع التالي ( الأبيات من ٢٧-٢٩) بما فيه من قرائن  
واضحة، يكشف عن هوية هذه المرأة التي حاول الشاعر أن يوارى عنها، يقول<sup>(٩٣)</sup>:

مِن بَنَاتِ العِرابِ فِي الحَسَبِ المَـ حَضِي وَاحِدِي عَقائِلِ الخُلَفاءِ  
نِعَمَ أُمِّ العِمالِ فِي الحَرِّ وَالـ قَمَرٌ إِذَا أَعصَفَتْ رِياحُ الشِّتاءِ  
لا تَشَكِّي جوعاً وَإِنْ مَسَّها الـ جوعُ وَتَدعو ذاتِ المِراءِ بِماءِ

إنها امرأة عربية فُحّة، ذات حسب شريف، وهي عقيلة من عقائل بني هاشم  
(العباسيين أو العلويين)، ولعل وصفهم بـ(الخلفاء) قرينة تبيّن مراده. وبعد هذا البيت تحديداً  
يأخذ الشاعر مجرى آخر، حيث يتحدّث عن هذه المرأة بأنها (أم العيال)، وأنها راضية  
بحالها، لا تتشكى مهما لاقّت من شظف العيش...

وينتقل القاسم في مقطع طويل (الأبيات من ٣٠-٣٩) للحديث بواقعية عن العنز وما  
كانت تدرّه عليهم من ألبان غزيرة وجبن وزبد ولحوم من نسلها (جدي وعناق) في إطار  
تصويري استوحى فيه معطيات الطبيعة، قائلاً<sup>(٩٤)</sup>:

تَحلبُ البَدْرَةَ الغَزيَرةَ بِالمـ جَرةَ مَريِ الأُكُفِّ غَيرَ عَنايِ  
تَمَلأُ المَحَلَبِينِ طَورَينِ فِي الـ يَومِ صَباحاً وَطَوراً وَجُنحِ العِشاءِ  
وَتَخالُ الشُّخوبَ وَقَعَ الشَّابِيبِـ بَ إِذا ما قَراعَ قَعرِ الإناءِ  
وَلها صَرةٌ دَروُرٌ كَما دَرَّ سَحابٌ بِدِيمَةٍ هَظَلِـ  
كَم صَبوِحٍ وَكَم غَبوقٍ وَقِيلِ قَد سَقَتنا السَّوداءُ مِلاءَ الإناءِ  
كَم شَريِنِنا مَحضاً لَها وَضِياحاً وَحَقِيقَنا مُخَمَّراً فِي السِّقاءِ  
رُبَّ جُبنٍ مِناها وَزُبدٍ طَريِّ قَد جَمَعنا طَريُّهُ لِسِلاءِ  
فَأَكلُنا بِالشِّفاءِ مِـن الـ نَحلِ وَبِالنِّرسِيانِ بَعدَ الغَدايِ



رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف  
 رَبِّ جَدِي قَدْ أَطَعَمْتَنَا السُّوَيْدَا      ءُ قَدِيرًا وَأَعْقَبْت لَشِرْوَاءِ  
 وَعَنَاقِ سَمِينَةَ حَمْرَاءِ فِي      رَضَاعِ رِيٍّ وَحُسْنِ غِذَاءِ  
 وهنا ربما موه الشاعر عن مقصده؛ حتى لا يُكتشف أمره في رثاء من أراد أن يتخفى  
 وراء العنز في رثائها؛ ومن ثم لجأ إلى هذه الأبيات التي يتوسم قارئها كثرة عطاء هذه العنز  
 وخصوبتها، ثم يُتبع هذا المقطع بآخر (الأبيات من ٤٠-٤٤) يكمله في المعنى؛ غير أنه  
 يمكن أن يؤول إلى التوجيه المزدوج (العنز/المرأة)، حيث يقول (٩٥):

وَأَصَبْنَا مِنَ السُّوَيْدَاءِ مَا يَقُـ      صُرُّ عَنْهُ تَعْدَادُ ذِي الإِحْصَاءِ  
 كَمْ وَكَمْ أَطَعَمْتِ وَأَرَوْتِ سِغَابًا      وَظَمَاءً فِي طَاعِمِينَ رَوَاءِ  
 كُنْتِ غَيْثًا حَيًّا وَكُنْتِ رَبِيْعًا      لَكَ طَيْبُ النَّثَا وَحُسْنُ النَّثَاءِ  
 لَوْ قَدَى الْحَيِّ مَيِّتًا لَفَدِينَا      كِ رَخِيصًا إِنْ كَانَ أَوْ بَغْلَاءِ  
 حَبَّذَا أَنْتِ يَا سُوَيْدَاءُ لَوْ تَمُـ      ت لَنَا فِيكَ مُطْمَعَاتُ الرَّجَاءِ

يتناول الشاعر الفكرة ذاتها في العطاء غير المحدود الذي لا يحصيه العد، مكرراً لفظ  
 (السويداء/سويداء)، مرتكزاً على التشبيه البليغ، بوصفها بـ(الغيث والربيع) خصباً، ثم مُغَلَّباً  
 الجانب الإنساني في حسن ثناء الناس عليها، وأنها لو كانت تُقتدى لعدوها بالنفس والنفيس؛  
 بما يشي بمكانتها من نفسه، التي أبدعت فيها هذا الفيض الجمالي الرقيق، الذي يكشف عن  
 صدق في المشاعر، ووفاء حقيقي لهذه المرأة.

وكعادة القاسم في قصائده الرثائية، فإنه يختمها بمجموعة من الحكم والمواعظ التي لا  
 تخرج عن الجو العام الذي تسيّر القصيدة في ركابه؛ حيث يُسَلِّي نفسه بأن الخلود مُحَال،  
 فكيف تبقى السوداء؟! وأن الفناء كُتِبَ على الأحياء في الدنيا، ثم يعقبها دار الخلود في  
 الآخرة، يقول في المقطع الأخير من القصيدة (٤٥-٤٧) (٩٦):

أَيُّ حَيٍّ يَبْقَى فَتَبْقَى لَنَا السـ      سَوْدَاءُ؟ هَيْهَاتَ مَا لَنَا مِنْ بَقَاءِ  
 كَيْفَ يَرْجُو الْبَقَاءَ سُكَّانُ دَارِ      خَلَقَ اللَّهُ أَهْلَهَا لِلْفَنَاءِ؟  
 وَلَهُمْ بَعْدَهَا مَعَادٌ إِلَى دَا      رِ خُلُودٍ إِقَامَةً وَجَزَاءِ

#### د. رضا محمد أحمد

وهكذا أنهى القاسم قصيدته نهايةً بليغة، ربما رمز من خلالها إلى التذكير بالموت، والتزهيد في الدنيا، مستلهمًا العبرة والعظة، وممتطيًا الحيوان وسيلةً لهذه الغاية. وبصفة عامة، فالقصيدة أميل للرمز إلى الواقع؛ خاصةً أنها مليئةً بصدق المشاعر، وربما رمز بها الشاعر - كما سلف - إلى امرأة بعينها من العلويين خشى ذكرها؛ خوفًا من العباسيين، أو أنها كانت من البيت الحاكم وكانت تربطه بها علاقةً عفيفة<sup>(٩٧)</sup>، وخشي من بطش العباسيين كذلك، ولا يمنع أن الشاعر توجه في إبداعه هذا وجهةً مزدوجة، فرثى العنز حقيقةً وهو ما وجدنا له أوصافًا واقعيةً في بعض جزئيات القصيدة، وربما كان موت العنز محررًا للشاعر لإبداع قصيدته، والتوجه في الوقت نفسه إلى رثاء هذه المرأة، التي لم يُفصح عن هويتها الحقيقية.

#### ٢- رثاء هرة وهجاء فأرة:

الهر أو القط من أكثر الحيوانات الأهلية قربًا ممن يربيه؛ حيث يُطعمه أهله على موائدهم، ويُشاركهم في فرشهم، وربما نام معهم على فرش واحد، وهو أنيس يُصافي من صافاه ويُقبل عليه، وكانت النساء قديمًا يخضبنه بالحناء، ويضعن في أذنيه الأقراط والشنوف<sup>(٩٨)</sup>. وفي الهر من الأخلاق الحميدة أنه يرضى حق التربية والإحسان إليه ويقبل التأديب<sup>(٩٩)</sup>.

وكان للهر حضور جلي في إبداع الشعراء - مدحًا أو رثاء - بل إن بعضهم كان له فيه أكثر من قصيدة<sup>(١٠٠)</sup>. ولعل هذا يتعارض ما ذهب إليه أحد الباحثين بقوله: "ومؤدى القول أن الهر في التراث الأدبي واللغوي العربي يُمتلأ أيقونة تُجسد صورة تحيل على القبح والأذى والعدوان"<sup>(١٠١)</sup>.

وللقاسم بن يوسف قصيدة مزج فيها بين رثاء هرة وهجاء فأرة، بلغ عدد أبياتها (ثلاثين) بيتًا، افتتحها مباشرةً بدون مقدمات، رائيًا الهرة أولًا بأكثر من ثلثي القصيدة، مُتحدِّثًا عن قوتها وانتصارها المبهر في صيد الفئران والحيات، ويصف نشاطها وحيوتها وحركتها الدؤوبة، ومكانتها من أهل البيت، فهم يطعمونها إذا ما أكلوا، وهي تشهد معهم الصلاة في الليلة الباردة، وهم كانوا سعداء بها، وهي كذلك بهم سعيدة؛ حتى جاء قدرها ففارقتهم بالموت، يقول (المقارب)<sup>(١٠٢)</sup>:

أَلَا قُلْ لِمُخَّاةٍ أَوْ مَارِدَةٍ  
عَسَى أَنْ تَدُورَ صُرُوفُ الز  
وَأِنْ رَحَلْتِ عَنَّا نَعْمَةً  
يَقُولُونَ كَأَنْتِ لَنَا هِرَّةٌ  
لَهَا قَفْصٌ لِاقْتِنَاصِ الْفُهْوِ  
تَرَى الْفَأَرَ مِنْ خَوْفِهَا خُشَّعًا  
فَإِنْ أَطْلَعْتَ رَأْسَهَا فَأَرَّةٌ  
كَأَنَّ الْمَنِيَّةَ فِي كَفِّهَا  
وَرَقِطَاءَ تَمْشِي عَلَى بَطْنِهَا  
وَدَيَابِةٌ مِنْ ذَوَاتِ الْقُرُورِ  
تَقْبِضُ هُنَّ يَدَ ثَقَفَةٍ  
وَحَارِسَةَ الْبَادِرِ كَرَارَةٍ  
وَصَيَّاحَةَ مِنْ ظُهُورِ السُّطُورِ  
وَلَمْ تَكُنْ إِذْ رَقِدَ الرَّاقِدَا  
إِذَا مَا دَجَا لَيْلُهَا خِلَّتْهَا  
وَإِنْ أَصَابَتْ فَهِيَ جَوَالَةٌ  
كَخُدَامِ صِدْقٍ لِأَرْبَابِهَا  
وَتَحْضُرُ عِنْدَ حُضُورِ الطَّعَا  
وَتَشْهَدُنَا عِنْدَ وَقْتِ الصَّلَا  
وَكُنَّا بِصُحْبَتِهَا حَامِدِي  
فَعَنَّ لَهَا عَارِضٌ لِلرَّدَى

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف  
تَعَزَّوْا عَنِ الْهَرَّةِ الصَّائِدِ  
رَمَانَ بِحُسْنِ الْخِلَافَةِ وَالْفَائِدِ  
فَفِي عَدِّكُمْ نِعْمَةً وَأَفِيدِ  
مُرِيْبَةً عِنْدَنَا تَالِدِ  
دِ وَاثِبَةً فِيهِ أَوْ لِابِدِ  
جَوَاحِرَ وَهِيَ لَهُمْ رَاصِدِ  
فَلَيْسَتْ إِلَى جُحْرِهَا عَائِدِ  
إِذَا أَقْبَلْتِ نَحْوَهَا قَاصِدِ  
وَسَوْدَاءَ شَامِذَةً عَاقِدِ  
نِ حَسْرَاءَ مُفْسِدَةٍ فَاسِدِ  
وَأَسَتْ تَرَى عِنْدَهَا جَاسِدِ  
عَنِ الْقَرْنِ مَطْرُودَةٍ طَارِدِ  
حِ أَرْنَانَ مُعَوْلَةً فَاقِدِ  
تُ فِي طُلْمِ اللَّيْلِ بِالرَّاقِدِ  
عَلَى الرُّصْفِ نَازِلَةً صَاعِدِ  
كَغَائِبَةٍ يَوْمَهَا شَاهِدِ  
فَقَائِمَةً تَارَةً قَاعِدِ  
مِ فَتَلْقَى لَهَا كِسْرُ الْمَائِدِ  
ةِ فِي اللَّيْلِ الْقِرَّةِ الْبَارِدِ  
نِ وَكَانَتْ بِصُحْبَتِنَا حَامِدِ  
فَأَمْسَتْ بِثُرَيْتِهَا هَامِدِ

المعنى المباشر للأبيات لا يعدو فيه القاسم المعاني الحقيقية التي وردت عن الهرة فيما يتعلّق بألفتهم لها، وألفتها لهم، وأنها تطهّر البيت من الفئران والهوم والحشرات، وهذه المعاني وغيرها ربما أرادها الشاعر حقيقة بعد أن فقد بالفعل إحدى القطط المحببة إليه التي كانت تقطن معه في البيت؛ لكن مع التسليم بهذا، فإنه يمكن تلمّس معانٍ أخرى رمزية تتسأل من القراءة المتأنية التي تتلافى السطح إلى العمق، محققة أبعاداً جمالية تفوق بكثير المعاني المباشرة؛ حيث إن الرمز يحقّق وحدة القصيدة، وهو وسيلة للتعبير عن زوايا غامضة في النفس (١٠٣).

وبداية من توجيه الخطاب ل(مخة أو ماردة)، التي ربما اختارها الشاعر عن قصد بما فيها من رمز، وبما يشي به الاسم الثاني خاصة من التمرد والثورة، وقد تكون من باب الأسماء الوهمية؛ لصرف النظر عن مراد الشاعر فيما يليها من معانٍ أراد إقرارها، وكأن هذه القصيدة رسالة مُشفّرة موجّهة إلى متلقٍ بعينه يفهم مقصدية الشاعر، ومن ذلك أن الشاعر وجّه الخطاب بصيغة الجمع (تعزّوا)، مع أن المخاطب فرد أو اثنان، ثم ورود لفظ (الخلافة) صراحة، وكأن الشاعر هنا يرثي خليفة مات حقيقة أو لنقل: إنه عُزل عن الخلافة، وسياق الأبيات يتوافق مع المعنى الرمزي أكثر منه مع المعنى المباشر:

عَسَى أَنْ تَدُورَ صُرُوفُ الزَّمَانِ بِحُسْنِ الْخِلَافَةِ وَالْفَائِدَةِ  
وَإِنْ رَحَلَتْ عَنْكُمْ نِعْمَةٌ فَفِي غَدِكُمْ نِعْمَةٌ وَإِفْدَهُ

وفي جانب حديثه عن هذه الهرة فيما تقوم به من خدمة أهلها نراه يسترفد صفاتاً لا تليق إلا بذي شأن وسلطة ومكانة، ف(الهرة/أو من يُرمز إليه: مع الأعداء لها قبضة نافذة (تقبّضهن يد ثقفة)، وهي (حارسة الدار كرارة) تُطارد الأعداء، ولم تك إذا رقد الراقدون برافدة، وإنما تسهر على راحة غيرها وتدير شؤونهم، وهي (جواله) في النهار تصرف الأمور قائمة تارة قاعدة)، تُباشر عملها بإخلاص وتفانٍ (كخدام صدق لأربابها)، وتشهدهم عند وقت الصلاة، وكانوا في معيتها سعداء راضين، وكذلك كانت هي راضية بالصحبة والعمل.

### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

وكما سبق للشاعر في رثائه للعنز أن تحدث عن قبرها، ودعا لها بالسقيا، فما هو هنا يذكر أن الهرة أمست في تربتها مُغبية، بما يصرف النظر عن أن السياق عن شخص وليس عن حيوان.

ويموت الهرة - بما كان لها من سطوة وقوة في إقرار الأمور في نصابها- اتسع الخرق، وتُرك الحبل على الغارب للفران، التي عاثت في الدار فساداً، تُخرب الحيطان، وتقرض الأثواب، وتتعدى على الخزين والأطعمة، وتشرب دهن القوارير بأذناها، وتسرق زيت المصابيح؛ فعمّ الظلام، وخلا لها الجو فتناسلت حتى عمّ فسادها، يقول<sup>(١٠٤)</sup>:

وَأَصْبَحَتِ الْفَأْرُ فِي دُورِنَا      أَوَامِرِنَ صَادِرَةً وَارِدَةً  
تُخَرِّبُ حَيْطَانِنَا بِالنَّقْوِ      بِ وَتَقْرِضُ أَثْوَابِنَا جَاهِدَةً  
وَتَأْكُلُ مِنْ خَزَنِ الْخَازِنَا      تِ إِذَا هَجَدَتِ أَعْيُنُ هَاجِدَةٍ  
وَحَرَفَ الرَّغِيفِ وَفَضَلَ الصُّوَيْ      قِ وَمَا قَطَعُ الْجُبْنَ بِالْكَاسِدَةِ  
وَتَشْرِبُ دُهْنَ قَوَارِيرِنَا      بِأَذْنَابِهَا حَيْلُ الْكَائِدَةِ  
وَتَسْرِقُ زَيْتَ مَصَابِيحِنَا      كَمَا تَسْرِقُ اللَّصَّةُ الْمَارِدَةَ  
لَهَا فِي السُّقُوفِ كَعَدُو الْجِيَا      دِ جَاعَتِ لِغَايَتِهَا عَامِدَةً  
تَوَالِدَنَ حَتَّى مَلَأَنَ الْيَبُو      تِ وَكُنَّ أَقْلَ مِنْ الْوَاجِدَةِ  
فَلَا زَرَعَ اللَّأَهُ مَوْلُودَهَا      وَلَا بَارَكَ اللَّأَهُ فِي الْوَالِدَةِ

يستشعر القارئ بتحوّل عاطفة الشاعر واتجاهها إلى العنف بعد الرقة، والثورة والانفعال بعد الهدوء؛ حيث إنه بموت هذه الشخصية مبهمة الهوية (الرمز المكنى عنه بالهرة)، فُسح المجال واسعاً للمفسدين بسرقة مُقدّرات الرعية، وطالت أيديهم كل شيء، وما الفأرة هنا إلا رمز لكل مُفسد، سارق، مُخرب... ولهذا استعمل الشاعر معها الفعل المضارع؛ دلالة على استمرار هذا الأمر حتى وقت إيداعه هذه القصيدة، واستخدم معها الأفعال في السياق السلبي (تُخرب- تقرض- تسرق)، كما كشف عن صفات أخرى تتكامل في رسم صورة مُنفرة لما كان عليه وضع البلاد في هذا الوقت - ربما قصد خراب بغداد، والفتنة التي

د. رضا محمد أحمد

كانت بين المأمون والأمين أو غير ذلك من الأحداث التي عاصرها الشاعر - فهذه (الفئران/ الأشرار) أصبحت (أوامن - صادرة واردة)، وهي تعمل (جاهدة)، ويبدو أن عملهم كان ليلاً (إذا هجرت أعين هاجدة)، وهم يستخدمون الحيل والمراوغة (حيل الكائنة) في سلب الأوقات والأرزاق، مستغلين (أذناهم بما ترمز إليه من الأتباع) في تنفيذ ذلك، من خلال التخطيط المُعدّ له في الخفاء (لها في الشقوق كعدو الجياد جاءت لغايتها عامدة)، أو أنهم يسرقون مباشرة (وتسرق كما تسرق اللصة الماردة).

ولا يملك الشاعر إزاء هذا إلا أن يجعل ختام قصيدته أن يتبتّل إلى الله بالدعاء عليهم أن يستأصل شأفتهم، ويقطع نسلهم؛ لأنه لا خير يُرجى منهم.

وهكذا يمكن للشاعر أن يوظّف الحيوانات في سياقات إنسانية مختلفة، لتعبر عن نماذج إنسانية متنوّعة - إيجابية أو سلبية - بكل مكوّناتها العقلية والخلفية؛ لبلوغ مقاصد نقدية، وسياسية، واجتماعية، وفكرية، ولغوية، وأدبية، وغير ذلك...<sup>(١٠٥)</sup>.

٣- رثاء الشاه مرغ أو (الشاهمرك)<sup>(١٠٦)</sup>:

يبدو أن القاسم كان رقيق القلب، ذكي الفؤاد، ألوفاً للحيوان والطير، وأنه لجأ إلى عالمهما البريء من عيوب البشر، الصافي من الدغل؛ ولذلك سرعان ما يلجأ إلى رثاء الفاقد منها؛ وفاء لها من ناحية، وربما كان خطابه للحيوان وتصويره له وسيلة من وسائل التعبير غير المباشر عن المشاعر المكونة في ذاته<sup>(١٠٧)</sup>.

وفي هذه القصيدة يرثي القاسم (الشاه مرغ) أو كما سمّاه (ملك الطيور)، وكناه بـ(أبي سعد) بأبيات فيها من العظة والعبرة والتذكير بالموت ما يكشف عن أنه اتخذ منها منبراً للوعظ.

والقصيدة محل الدراسة (رائية)، يبلغ عدد أبياتها (تسعة وثلاثين) بيتاً، افتتحها كعادته في قصائد رثائه للحيوان دون مقدمات، ويمكن تقسيمها إلى مقاطع؛ حيث بلغ عدد أبيات المقطع الأول (اثني عشر بيتاً)، وذكر فيه فجيعة بفقد هذا الطائر؛ رغم أنه جاهد في البقاء عليه، ويذكر شدة حزن الأهل والجيران عليه، وما أصابهم من فجيعة وانكسار، وكيف أن الدار بعده صارت وكراً للخنفساوات والحيات والجردان، التي بغت وعزّ أمرها، يقول (مجزوء الرمل)<sup>(١٠٨)</sup>:

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

أَوْحَشَتْ مِنْكَ أَبَا	سَعْدٍ عِرَاصٍ وَدِيَارُ
فَجَعْتَنَا بِكَ أَقْبَا	دَارَ لَهَا فِينَا الْخِيَارُ
لَمْ يَكُنْ يَدْفَعُنَا لِي	بِإِشْفَاقٍ مِنَّا وَالْحَذَارُ
عَثَرَ الدَّهْرُ بِنَا	فِيكَ وَلِلدَّهْرِ عِثَارُ
ضَامَنَا الدَّهْرُ فَمَا	كَانَ لَنَا مِنْهُ إِنْتِصَارُ
قَرَحَتْ بَعْدَكَ أَكْبَا	بَادٍ مِنَ الْوَجْدِ حِرَارُ
وَتَوَلَّاتِ بِكَ أَيُّ	يَامِنِ الْعَيْشِ قِصَارُ
وَبَكَى يَوْمَكَ أَهْمَا	لِوَنَ وَجَارَاتِ وَجَارُ
حَازَ أَرْكَانَهُمْ بَعْدَا	ذَكَ وَهَمَّنَ وَإِنْكَسَارُ
وَخَلَا الْأَعْدَاءُ بِالْأَدَا	دُورِ فَعَاثُوا وَأَغَارُوا
خُنْفُسَاتٍ وَحَيَاتٍ	يَمَاتُ وَجُرْدَانٌ وَقِفَارُ
وَلَقَدْ كَانَ لَهُمْ	مِنْكَ هَيَّوَانٌ وَصَغَارُ

أما إذا تجاوزنا القراءة السطحية في هذا المقطع، فيمكن أن نستشف بعض القرائن التي تسير في الاتجاه الرمزي، ومنها أن الشاعر يستخدم الخطاب الإنساني في الحديث عن المرثي من خلال ضمائر (الغائب- المُخاطب): (أوحشت منك- فجعتنا بك- عثر الدهر بنا فيك- قرحت بعدك- تولت بك- بكى يومك- حاز أركانهم بعدك- كان لهم منك)، فضلاً عن كنيته بما يُكنى به الإنسان (أبا سعد).

ومنها كذلك أننا لا نشتم رائحة السخرية في رثائه، وإنما يتجلى صدق العاطفة ونبرة الحزن المنتالة من المفردات، التي تعكس تأثير الفقد الحقيقي في نفسية الشاعر والأهل والجيران، فالأكباد تقرحت حزناً، والعيون ذرفت عليه الدموع مدارراً، ولحقهم ما لحقهم من وهن حسي ومعنوي؛ إذ يبدو أن المرثي كان ذا شأٍ وشأن وقوة، وكان سداً منيعاً في وجه الأعداء، الذين خلا لهم الجو بموته؛ فعاثوا في الديار وجالوا. وهم كثر ومتنوعين- دائماً ما يُعبر الشاعر عن الأعداء بالحيات والفرنن- لكنهم كانوا مُلجّمين أذلاء وقت حياته.

د. رضا محمد أحمد

ويحفل المقطع الثاني من القصيدة (الأبيات من ١٣-٢٧) - وهو الأطول - بكثير من  
القرائن التي تؤكد أن الشاعر يتحدث عن فارس مغوار لا يُشَقَّ له غبار، فيقول (١٠٩):

يَا أَبَا سَعْدٍ فَلَا      تَبْعُدُ وَإِنْ شَطَّ الْمَزَارُ  
وَسَقَى حُفْرَتَكَ الْـ      غَيْثُ وَجَادَتَهَا الْقَطَارُ  
كُنْتَ كَهَلَا لَكَ إِخـ      بَاتَ وَسَمَتْ وَوَقَارُ  
فَإِذَا أَخْطَبَكَ الصـ      صَايِدُ فَسَبَقَ وَيِدَارُ  
وَإِذَا لَمْ يَمِ نِ الشـ      شَدُّ فَخَتْلٌ وَإِغْتِرَارُ  
لَيْسَ يُنْجِي هَارِيَا      مِنْكَ كَمُونٌَ وَإِنْجَارُ  
كُلَّ يَوْمٍ لَكَ غَزْوُ      فِي عَدُوٍّ وَمَغَارُ  
كَأَنَّ لَمَّا شَمَّرت      عَن سَاقِهَا الْحَرْبُ الْجُبَارُ  
لَيْثٌ غَابَ فِيهِ لِـ      أَقْرَانِ حَكَمٍ وَإِقْتِسَارُ  
يَمْتَطِي اللَّيْلَ إِذَا      أَظْلَمَ وَالنَّوْمُ غِرَارُ  
قَلَقًا يَحْفِرُهُ حَزـ      مٌ وَجِدٌّ وَإِشْتِمَارُ  
غَيْرَ مَا وَإِنْ إِذَا مَا      قَرَّ بِالسَّارِي قَرَارُ  
فَإِذَا حَلَّ بِقَوْمٍ      فَبِهِمْ حَلَّ الْبَوَارُ  
وَبِهِ تُوَقَّدُ نَارُ      وَبِهِ تُخَمَّدُ نَارُ  
وَبِهِ يُدْرِكُ ثَارُ      وَبِهِ يُخَمَّي الدَّمَارُ

وَإِذَا لَمْ يُمَكِّنِ الشَّدُّ فَخْتَلٌ وَإِغْتِرَارُ  
وَإِذَا لَمْ يُمَكِّنِ الشَّدُّ فَخْتَلٌ وَإِغْتِرَارُ  
كُلَّ يَوْمٍ لَكَ غَزْوٌ فِي عَدُوٍّ وَمَغَارُ  
لَيْثٌ غَابَ فِيهِ لِلْأَقْرَانِ حَكَمٌ وَإِقْتِسَارُ  
قَلَقًا يَحْفِرُهُ حَزْمٌ وَجِدٌّ وَإِشْتِمَارُ



رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

قَلِقًا يَحْفَرُهُ حَزْمٌ وَجِدٌّ وَاشْتِمَارُ  
فَإِذَا حَلَّ بِقَوْمٍ فَبِهِمْ حَلَّ الْبَوَارُ  
وَبِهِ يُدْرِكُ ثَأْرٌ وَبِهِ يُحَى الدِّمَارُ

بدأ القاسم المقطع بالنداء الإنساني المُكَنَّى (أبا سعد)، ومن ثمّ الدعاء لقبر الفقيد بالسقيا- لازمة متكررة هنا وفيما سبق من رثائه للعنز والهرة- ثم أخذ في وصف شخصية المرثي (الإنسان)، محدداً عمره (كنت كهلاً)، والكثير من صفاته المعنوية، مراوحاً بين ضمائر الخطاب والغيبة: (له إخبات وسمت ووقار- سباق وينتهاز الفرص في مُلاقاة الأعداء- أحياناً يلجأ إلى المراوغة والخداع- ومهما كمن منه العدو؛ فإنه لا محالة لن يهرب منه- كل يوم له غزو في العدو وغارات- أسد هصور في الحروب يقرع الأبطال- لا يخشى الليل وإنما يمتطيه ولا ينام إلا خلسة- لا يرتضي بالراحة، وإنما على الدوام لديه حزم وعزم وتأهب- لا يتكَل على غيره- إذا نزل بساحة قوم لحقهم البوار- له الكلمة الطولى والعزة التي لا تُضام، فبه تُقام الحرب ومن خلاله تُخمد- وهو حامي الأعراض والديار، وبه يُدرك الثأر).

وهذه الصفات مجتمعة لا تكون إلا لقائد مُحَنِّك وفارس مِغوار، وتوجيه المعنى فيها إلى المعاني المباشرة يُفقدتها كثيراً من الجمال؛ حيث إن الدلالات الرمزية في الشعر تزيد من ثراء التجربة الشعرية، وتفتح المجال رحباً لفهم النصوص وتعمقها. والشعر بوصفه بناء لغوياً متميزاً لا يكون انعكاساً مباشراً للواقع؛ بل بنية موحدة تُقدّم رؤية فنية للحياة وتعبيراً رمزياً عنها، يكشف علاقة الإنسان بمظاهر الوجود الخارجي<sup>(١١٠)</sup>.

وأزعم أن القاسم هنا استبطن شخصية بعينها وهو يرثي (الشاه مرغ)، وأن ما سطره من صفات إنما هي صفات حقيقية، وما منعه من البوح بها إلا لدواعٍ أمنية أو سياسية...في نفسه.

وفي المقطع الثالث (الأبيات من ٢٨-٣٣) ينحو القاسم غالباً إلى الواقعية - ربما المقصودة- في وصف (الشاه مرغ)، واصفاً إياه بـ(ملك الطيور)، مُركِّزاً على الجانب الحسي الجمالي الذي كان يميّزه مع بعض الجوانب المعنوية، فهذا الطائر له أصل متين، وحسب

د. رضا محمد أحمد

تليد، وكان في حياته جميل المَحْيَا، بهي الطلعة، تُزَيِّن ريشه ومنقاره وساقه ألوان زاهية، وهو في هيئته العامة يستحق أن يُطلق عليه (ملك الطيور)، يقول<sup>(١١١)</sup>:

مَلِكُ الطَّيْرِ لهُ فِيهَا سَنَاةٌ وَإِفْتِخَارُ  
خَلَصَتْ مِنْهَا لَهُ أَعْرَاقُ صِدْقٍ وَنَجَارُ  
كَانَ فِي صَوْرَتِهِ لَوْنٌ بَيَاضٌ وَإِصْفِرَارُ  
كَانَ فِي الْمَنْقَارِ وَالسَّاقِ إِصْفِرَارُ  
كَانَ فِي الْهَامَةِ تَلَمُّحٌ وَمِمْ وَفِي الرَّجْلِ انْتِشَارُ  
مُكْتَسِبٌ مَا فَوْقَ سَاقِ شُمْرَتْ عَنْهَا الْإِزَارُ

خَلَصَتْ مِنْهَا لَهُ أَعْرَاقُ صِدْقٍ وَنَجَارُ

كَانَ فِي صَوْرَتِهِ لَوْنٌ بَيَاضٌ وَإِصْفِرَارُ

وَطَرُوقٌ لِلْمَنَايَا وَرَوَاحٌ وَإِبْتِكَارُ

ومع تغليب جانب الواقعية؛ لكن يمكن توجيه الجانب المعنوي في هذا المقطع وجهة رمزية تكمل ما سبق تحديده من صفات الشجاعة والقوة، كما أن لفظة (ملك) تحديداً ربما لها دلالة في هذا السياق.

ويُنهي الشاعر قصيدته غالباً بما اعتاد أن يختم به قصائده في الرثاء؛ حيث يتخذ من الموت مجالاً للعظة والعبرة، متحدثاً عن أن الدنيا متاع، وأن فيها من العبر ما يدفع بالإنسان إلى الاعتبار، وحسن التعزي والصبر، يقول<sup>(١١٢)</sup>:

أَيُّهَا الْقَائِلُ خَيْرَ الْوَقْتِ قَوْلِ قَصْدٍ وَإِخْتِصَارُ  
إِنَّمَا الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِلَى اللَّهِ الْمَجَارُ  
وَسَيَبْلَى كُلُّ شَيْءٍ مَرّاً لَيْلٌ وَنَهَارُ  
وَطَرُوقٌ لِلْمَنَايَا وَرَوَاحٌ وَإِبْتِكَارُ  
كَمْ رَأَيْنَا عِبْرَةً فِيهَا لِذِي الْأَبِّ اعْتِبَارُ

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

خَيْرُ مَا اسْتَشَعَرَ ذُو الرِّزِّ عَزَاءً وَأَصْطَبَارُ

وبالإضافة إلى السياق الرمزي الخاص الذي حوته القصيدة في رثاء (الشخصية المكنى عنها/ الشاه مرغ)؛ فإنها كانت مطية لحديث الشاعر عن الدنيا والموت، متخذاً منه رمزاً لفناء كل حي، ومستلهماً منه العبرة والعظة. وبصفة عامة، فإن جزئيات الرمز ليست لها قيمة ذاتية في حد ذاتها؛ بل تتبع قيمتها من وظيفتها الإيحائية في البناء العام للرمز، الذي لا يكتسب قيمته إلا من خلال البناء الكلي للقصيدة<sup>(١١٣)</sup>.

٤- رثاء القُمري<sup>(١١٤)</sup>:

القاسم شاعر زاهد، نكبه الدهر كثيراً فيمن يحب، وامتدت به الحياة فخبير حقيقتها؛ ومن ثم يطغى على شعره مسحة حزن، وحكمة لا تعدو الإنسان ومصيره، وفكرة الموت والفناء، وها هو يتخذ من رثاء (القُمري) منبراً يبث عبره حكماً تترى، ومواعظ تتعلّق بحتمية الفناء، مُفتتحاً قصيدته الرثائية (النونية)<sup>(١١٥)</sup> بمقدمة حكمية تتوافق مضمونياً مع الغرض الرئيس، وتمثّل المقطع الأول من القصيدة (الأبيات من ١-٦)، حيث يقول<sup>(١١٦)</sup>:

هَلْ لِامْرِئٍ مِنْ أَمَانٍ      مِنْ رَبِّ هَذَا الزَّمَانِ؟  
أَمْ هَلْ تَرَى نَنَا      جِيَّامِنَ طَوَارِقِ الحَدَثَانِ؟  
مَا إِثْنَانِ يَجْتَمِعَانِ      إِلَّا سَتًّا يَفْتَرِقَانِ  
قَرِينٌ كُـلُّ قَرِينٍ      يَبِينُ بَعْدَ إِقْتِرَانِ  
وَالْمَأْرَمَانِ وَنِسْرُ السِّدَانِ      سَمَاءٍ وَالْفَرْقِ الدَّانِ  
يَبْلِي الجَدِيدَ الجَدِيدِ      دَانَ ثَمَّ مَا يَبْلِيَانِ

افتتح الشاعر قصيدته بالاستفهام الذي يقرّر حقيقة الصراع بين الإنسان والزمن، ومن ثم دلف يُقلّب هذه الحقيقة على وجوه مُتعددة، مستفهماً مرة، ومُقرّراً ومُخبّراً مرة أخرى، من خلال الاستعانة بمعطيات الكون، أو عبر دروب الحكمة. وعلى الرغم من أن القاسم ينحو إلى الواقعية في هذه المقدمة؛ لكنه يستلهم الرمز في إشارة إلى أن الإنسان ينبغي عليه أن يقرّ مُدعناً بالضعف، مُستسلماً - دون مناكفة وعناد- لأنه يرى من واقع المعاشية أن دوام الحال من المحال، وأن عوادي الزمن تُفرّق المُجتمعين، وتبلي كل جديد! وهكذا فإن مجال

د. رضا محمد أحمد

الحكمة يتسع في المراثي لتوطين النفوس على الرضا والقبول<sup>(١١٧)</sup>.

ويبدأ المقطع الثاني (الأبيات من ٧-١٦) بالفعل الماضي (كان)، الذي ينطلق منه القاسم في رثاء (القمرى) أو (المطوق)، من خلال بيان مكانته الأثيرة لدى الشاعر، والمدة الزمنية التي قضياها معاً، وكيف غاله الموت فأمسى رهين قبره، وكم ترك في القلب ندوباً غائرة، وأحزاناً مستعرة، ودموعاً منهمة، يقول<sup>(١١٨)</sup>:

كَانَ الْمُطَوَّقُ خِدْنًا	مِنْ أَكْرَمِ الْأَخْدَانِ
وَصَاحِبًا وَخَالِيًا	مِنْ خَالِصِ الْخِلَانِ
سِنِينَ سَبْعًا وَعَشْرًا	مَخْفُورَةً بِثَمَانِ
فَعَالَةً حَادِثًا مِنْ	حَادِثِ الْأَزْمَانِ
أَمْسَى الْمُطَوَّقُ رَمْسًا	دَرِيحًا الْأَكْفَانِ
مُسْتَوْتِنًا دَارَ قَفَرٍ	مِنْ عَامِرِ الْأَوْطَانِ
دَانِي الْجِوَارِ وَإِنْ كَا	نَ نَازِحًا غَيْرَ دَانِي
فَالْقَلْبُ فِيهِ كُلُّوْمٌ	مِنْ لَاعِجِ الْأَحْزَانِ
وَفِي الْحَشَا لَذَعَاتٌ	كَمَشْغَلِ النِّيْرَانِ
وَالْمَقَلَّتْ سُنَانُ جَوْمٍ	دَمَعَاهُمْ تَكْفِيَانِ

وقارئ هذا المقطع لا يُوجه المعنى فيه إلا إلى شخص عزيز مكين لدى الشاعر، وما يربط المعاني التي احتواها السياق بـ(القمرى) إلا وصفه مرتين بـ(المطوق)، أما ما عدا ذلك فهي صفات إنسانية صرفة، ومنها أنه: (خِدْنٌ من أكرم الأخدان، وصاحب و خليل من خالص الخلان، صاحب الشاعر خمسة وعشرين عامًا)، ثم يُعبّر القاسم بعاطفة جياشة ملؤها الصدق عما تعرّض له هذا الخَلُّ المكنّى عنه بـ(القمرى/المطوق) من حادث أودى بحياته، فصار من أهل القبور - استخدام القبر والدعاء له في بعض الأحيان لازمة متكررة عند الشاعر في كل رثائه للحيوان والطيور - وكيف أنه ترك فراغًا لا يسدُّ، ومكانًا لا يُشغل، وحزبًا لا ينضب، ودموعًا لا تكفّ... ولكن لماذا نحا الشاعر إلى الرمز؟ ولماذا لم يتوجّه إلى رثاء هذا الشخص مباشرة دون أن يُعرّض، أو يتخذ من رثاء القمرى سائرًا؟

رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

وأغلب الظن أنه في رثائه الذي نحا فيه إلى الحيوان والطيور يقصد شخصاً بعينه، وأنه تمنى أن يكون حديثه عنه مباشراً؛ لكن مُعطيات السياسة والصراع القائم وما قد تُسببه المباشرة من ضرر له أو لهذه الشخصية المُكْتَنَى عنها؛ هو ما دفعه إلى التستر والمواربة، من باب التقية التي يدين بها.

ويأتي المقطع الثالث (الأبيات من ١٧-٢٥) استكمالاً لوصف (القمرى/ الخَلّ الوفى)، مزاجاً فيها بين الرمز والواقعية، فشقّ من الأوصاف ينحو إلى الجانب الإنساني، وشقّ يتجه إلى القمرى فيما كان يتميز به من التغريد والغناء، مُذَكِّراً الشاعر بأقطاب الغناء العربى، يقول<sup>(١١٩)</sup>:

لِلْأَهْلِ وَالْجِيرَانِ	كَانَ الْمُطَوَّقُ أَنْسًا
يُجِيبُ كُلَّ أَوَانٍ	وَكَانَ طَلَقًا ضَحُوكًا
بِالْحِظِّ أَوْ بِالْبَنْيَانِ	إِذَا أَشْرَتِ إِلَيْهِ
لِ مُؤَنِّدِنَا بِالْأَذَانِ	مُعْرَدًا فِي دَجَى اللَّيْلِ
أَوْ حُورَةَ بَيْيَانِ	مُنَادِيًا سِقَاقَ حُرِّ
قِهِ فَصِيحَ اللِّسَانِ	وَكَانَ أَعْجَمَ فِي نَطِّ
مِنَ مُطَرَّبِ الْأَلْحَانِ	وَطَالَمَا غَنَانِي
سِيٍّ وَالغَرِيضِ الْيَمَانِي	لِمَعْبَدٍ وَالسَّرِيحِ
لِلْقُؤُوبِ وَالْأَذَانِ	بِشِافِعِ مُؤَنِّدِي

غالبًا ما يبدأ القاسم كل مقطع جديد بـ(كان المُطَوَّق)، وهنا يستكمل الصفات الإنسانية لهذا الخَلّ، فهو (أنس للأهل والجيران، كان طلقًا، وضحوكًا، يتعامل بكل أدب واحترام، فيجيب من دعاه). وفي جانب آخر غلب صفات القمرى، مُرَكِّزًا على الجانب الموسيقى عنده إذا غرّد في دجى الليل بمطرب الألحان، مُشَبِّهًا إياه بأقطاب الغناء العربى (معبد، والسريجي، والغريض اليماني)، بما ينم عن ثقافة الشاعر في هذا الجانب، وهنا نتساءل: هل هذا المقطع في جزئه الخاص بجمال صوت القمرى كان واقعيًا أم أن فيه رمزًا وتمويهًا؟

سبقت الإشارة إلى أن الشاعر يمزج في رثائه بين الجانبين -الواقعي والرمزي- من

د. رضا محمد أحمد

باب أنه فعلياً يرثي قمرياً كان في بيته، وهو في الوقت نفسه يضع نُصب عينيه شخصاً بعينه يتوجّه إليه بالخطاب، والجديد هنا أنه كشف عن جانب آخر من جوانب هذه الشخصية، التي ربما لم تكن عربية:

وَكَانَ أَعْجَمَ فِي نَطِّهِ قِيَمُهُ فَصِيحَ اللِّسَانِ

هل كان يقصد القاسم رثاء أحد المغنين<sup>(١٢٠)</sup> في العصر العباسي؛ ولأنه محسوب من الزهاد والموالين لآل البيت؛ فمن ثم أثر أن يكون رثاؤه مُرمّزاً، وكذلك حتى لا يفهم رثاؤه على أنه سخريّة بالمرثي؛ وربما لجأ إلى هذا الأسلوب في هذه القصيدة وما عداها من القصائد الرثائية والهجائية في الحيوان والطير - التي سبق تناولها - لدواعٍ أخرى نفسية، أو دينية، أو سياسية، أو اجتماعية... وقد تكون كلها مجتمعة. وهذا التداخل بين الواقعي والرمزي - من وجهة نظري - ذكاء من الشاعر؛ حتى لا يقع تحت طائلة المساءلة، أو تعددية التأويل.

ويسير المقطع الرابع (الآبيات من ٢٦-٣٢) في السياق ذاته من التداخل بين (الواقعي/الحسي)، و(الرمزي/المعنوي)، مفتتحاً المقطع باللازمة (كان المُطَوَّق)، قائلاً<sup>(١٢١)</sup>:

كَانَ الْمُطَوَّقُ جَارَ الرَّسُولِ وَالْفَرْقَانِ  
تُثْمِيهِ أَبَاءُ صِدْقٍ لِمُحْصِنَاتِ هِجَانَ  
فِي مَغْرَسِ طَابِ أَصْلًا مِنْ طَيْبِ الْأَغْصَانِ  
كَأَنَّ عَيْنِيهِ يَأْقُو تَتَّانِ حَمْرَاوَانَ  
كَأَنَّ رِجْلَيْهِ مَصْبُو غَتَانَ مِنْ أَرْجُوانِ  
كَأَنَّ هَامَتَهُ زُكْمِي كَبَّتْ عَلَى عُصْنِ بَانَ  
وَأَخْضَرُ اللَّوْنِ يَحْكِي لِبِاسِ أَهْلِ الْجِنَانِ

المعنى في البيت الأول غائم، وما يفهم منه - حسب السياق - أن (القمرى/الشخصية المرموز إليها) كان من ساكني المدينة المنورة - وربما مكة- كما يُقال: (مجاور الحرم)، أو ربما قصد أنه كان على نُقى وهدى يلتزم بهدي النبي ﷺ والقرآن، وربما يتفق هذا مع وصفه سابقاً بأنه (مُؤَدِّنًا بالأذان). وفي الوقت نفسه ربما يتعارض، إن كان يقصد القاسم بالشخصية مغنياً من كبار مغني العصر العباسي!

### رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

ووقف الشاعر أمام نسب هذه الشخصية، واصفًا إياه بأنه يرجع إلى نسب كريم ينتمي لأبناء صدق، وأمّهات محصنات كريمات الحسب، و(كرم النسب ونبل الجرثومة) - كما تبيّن سابقاً- من اللوازم التي تركزت لدى الشاعر في رثائه المتوجّه به إلى الحيوان والطيور، بما يكشف غالبًا عن أن لها معادلًا بشريًا مقصودًا لدى الشاعر.

أما بقية أبيات المقطع، فإنه استعرض فيها جوانب حسية شكلية لونية جمالية كان يمتاز بها القمري حال حياته، اعتمد في سردها على التشبيه المباشر المُصدّر بـ(كأن): (كأن عينيه ياقوتتان حمروان- كأن رجليه مصبوغتان من أرجوان- كأن هامته ركبت على غصن بان)، ثم الغريب أنه وصفه باللون الأخضر، مع أن المنظومة اللونية للقمري غير ذلك<sup>(١٢٢)</sup>. وربط الخصرة بالمعتقد الديني، فهو (لباس أهل الجنان)، فهل لهذا اللون لدى الشاعر رمزية خاصة جعلته يُقحمه هنا في الوصف المخالف لطبيعة لون الطائر، وأنه أراد مغزى آخر في نفسه، أم أنه بالفعل يصف واقعياً ريش طائره؟! هذا ما لم يكشف عنه السياق، خاصة أن البيت يرتبط في معناه مع سابقه دون لاحقه.

وفي ختام قصيدته (الأبيات من ٣٣-٣٩)، يُوبخ الشاعر بعنفوان وشدة من لومه على هذه المشاعر الرقيقة ورثائه لهذا الطائر، منفعلًا عليه، واسمًا إياه بالسفه والطيش وقلة المشاعر، وأنه لم يعانٍ ولم يتعرّض لما لاقاه الشاعر، فهذا (القمري/ الشخص المكنى عنه) متفرد بصفاته، مُتميّز فيما تخصّص فيه من الغناء والموسيقى، مختتمًا بما ابتدأ به من حتمية فناء الكون وتفرد الله بالبقاء، يقول<sup>(١٢٣)</sup>:

وَذِي سِيْفَاهِ لِحَانِي	لَمْ يَعْنِيهِ مَا عَنَانِي
رَدَدْتُ لَهُ بَصَافِرِي	وَدَائِلُهُ وَهَوَانِي
يَلْمُونِي وَهَوَ خَلْوِي	لَمْ يَشْجُهُ مَا شَجَانِي
وَأَمْ أَرَّ خَلْفَاءَ مِنِّي	هُ بَعْدَهُ عَزَانِي
هِيَ هَاتِ مَا لَكَ ثَانِي	مُقَارِبِي أَوْ مُدَانِي
وَمَا بَنِي مِثْلَ مَا قَدِ	بَنَيْتَ فِي اللَّهِوِ بَانِي
فَأَذْهَبَ حَمِيدًا فَقِيدًا	فَمَا خَلَا اللَّهُ فَانِي

وهكذا كان الشاعر وفياً في رثائه، ولا رثاء لمن لا وفاء له، وهو صادق فيه جياش المشاعر، مزج فيه غالباً بين الواقعية والرمزية، وإن كنت أميل - من وجهة نظري - إلى تغليب الرمزية على الواقعية؛ حيث لجأ الشاعر إلى الحيوانات والطيور؛ حباً فيها وألفة لها، ولأنه وجد فيها ما لم يجده في عالم البشر، ومن ثم استبطنها: مدحاً وهجاء ورثاء، وبتت من خلالها ما يعتلج في ذاته، وما أراد أن يُعبر عنه مواربة تجاه مجتمعه، والتعبير من خلال الحيوان أحد الأساليب الفنية التي ارتكز عليها الشعراء ليُغْنُوا به إبداعاتهم، أو ليكشفوا عبره عن معانٍ ومرامٍ، مُتخذين منه ستاراً، واستعان الشاعر بعزيمه على الممدوح يرفعه، ورمى المهجو بهيته يخزيه. وكانت مرثي الحيوان والطيور - كما تبين في شعر القاسم - بعيدة عن التكلف والصنعة، ومع ما فيها من جانب رمزي؛ لكنها لم تكن غامضة، وإنما كانت صادقة تعكس نفسية قائلها.

#### الخاتمة:

تناول هذا البحث المعنون بـ(رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف بين الرمزية والواقعية) فناً شعرياً تميّز بالجِدَّة والبراعة والرقّة والصدق، وعكس جانباً من الحياة الاجتماعية في العصر العباسي بما فيها من دعة وحضارة ورفاهية، كما ألمح إلى أن كثيراً من تراثنا الأدبي يحتاج إلى قراءات أخرى تنفذ إلى أعماقه لتستجلي أسراره، وهذا ما حاوله الباحث في هذه القراءة، التي أحسب أنها حققت بعض النتائج المهمة، ومنها:

- الشعر الذي تناول الحيوان والطيور ليس وليد العصر العباسي، وإنما وُجد لدى الشعراء السابقين، وعبر الشاعر من خلاله عن بيئته وواقعه، ودخل في كثير من معتقداته وأساطيره، ولكن نما هذا الغرض ونضج وتشعب في العصر العباسي انعكاساً لواقع المجتمع، وبعد أن كان مقطوعات أو أبيات داخل إطار القصيدة؛ صار فناً مستقلاً، وأُفرد بقصائد، ويمكن بوجه عام إضافة قصائد الصيد والطرْد إليه.
- توسّل الشعراء بالحيوان قديماً وحديثاً - شعراً ونثرًا - لأنهم ربما وجدوا فيه ما لم يجدوا في البشر من صفاء ورقّة، أو اتخذوه ستاراً يبيّنون من خلاله رسائل إصلاحية أو



## رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

- انتقادية لسلبيات في المجتمع، وما كان لهم أن يعتمدوا على المباشرة؛ خوفًا من بطش السلطة والتعرض للعقاب.
- القاسم بن يوسف غُط حقه قديمًا، وغفل عن ترجمته كثير من الرواة والمؤرخين والأدباء؛ مما جعل الغموض يكتنف كثيرًا من حياته، ولا يُعطي شعره المجموع صورة كاملة عن حياته، وربما كان لتشييعه لآل البيت، أو لأنه لم يكن من المادحين لأصحاب السلطة سبب في ذلك.
- كان القاسم بن يوسف بإجماع القدماء متميزًا في مدح الحيوانات والطير هجاءها - خاصة رثاءها- رأسًا فيه، يتفوق على كثير من سابقه، ومعاصريه، وربما لاحقيه.
- كانللحيوان والطير بوجه عام في ديوان القاسم حضور قوي، سواء جاء مُنجمًا في ثنايا القصائد، وانتهج فيه الشاعر غالبًا نهج القدماء بتوظيفه في إطار الفنون الشعرية: مدحًا، وهجاء، ورثاء، وغزلًا... أم كان مستقلًا في قصائد بعينها.
- بلغ عدد القصائد المستقلة التي اختصت برثاء الحيوان والطير أو هجائه والشكوى منه (٦) قصائد، بعدد أبيات (٢١٣) بيتًا من مجموع أبياته البالغ نحو (٧٨٤) بيتًا: أي بنسبة تفوق (٢٧%)، وإذا أضفنا إليها أبياته المتفرقة التي كانت في هذا المجال، وربما وصلت إلى ما يقرب من ثلث شعره تقريبًا.
- مزج القاسم في رثائه للحيوان والطير وهجائه بين الواقعية والرمزية، وحفل إبداعه في هذا الشأن بكثير من القرائن التي يمكن توجيهها بقوة في كلا الاتجاهين، وربما لجأ الشاعر إلى هذا الأسلوب لدواعٍ سياسية، أو نفسية، أو دينية، أو اجتماعية... والأدب الرمزي - خاصة ما يُقال على لسان الحيوان- يكون نتاج ظروف خاصة يمر بها الأديب، وهو أدب يعبر عن مشاكل الأديب وهمومه وضيقة بالأوضاع المحيطة به، ومن خلاله يعبر الأديب عن رأيه فيميل إلى الرمز ويتستر به، ويستخدم التلميحات، والإشارات، والتعريض، والكناية؛ حتى ينأى بنفسه عن الأذى<sup>(١٢٤)</sup>.
- رمز الشاعر في رثائه ب(العنز السوداء) إلى امرأة حرة شريفة - علوية أو عباسية- ربطتهما معًا علاقة شريفة، وربما كان الغزل العفيف الذي ورد بشعره مُوجهًا إليها،

- والجانب الرمزي في القصيدة يتفوق على الجانب الواقعي، وقد يكون للشاعر عنز حقيقة ماتت، في الوقت الذي ماتت فيه هذه المرأة فرثاها معاً، مازجاً بينهما، وربما كان اللون (الأسود) له دلالة رمزية مقصودة في ذلك.
- أما قصيدته في رثاء الهرة وهجاء الفئران، فهي لا تخرج كذلك عن المزج بين الواقعي والرمزي، مع تغليب الرمزية، ورمز بالهرة لشخصية قيادية كان لها ثقلها في خدمة الرعية والذود عنها، وبموتها فُسح المجال واسعاً للأشرار، الذين رمز إليهم بالفئران فعاتوا خلال الديار فساداً وتخريباً.
- أما قصيدته في رثاء (الشاه مرغ) أو (ملك الطيور)، فرمز به لقائد مغوار، كان له باع وذراع في صدّ الأعداء والنيل منهم؛ ولكن بموته خلا الجو للأعداء - وهم كثر - فعاتوا وأغاروا.
- جمعت قصيدته في رثاء القمري كذلك بين الحقيقة والرمز، الذي رمز فيه إلى خلٍ وفيّ وصديق صدوق، كان غالباً من مغني العصر العباسي.
- كانت هناك لوازم تكررّت في قصائده الرثائية الموجهة للحيوان والطير، منها: الحديث عن قبر الحيوان/الشخصية المرموز إليها ودفنه، والدعاء له بالسقيا غالباً، وذكر عراقه نسبه ومكانته ونبل أصله، وورود الحكمة والجانب الوعظي، خاصة في خاتمتها.
- رثاء الحيوان والطير لدى الشاعر لم يأت متكلفاً أو متكالباً على البديع، أو غامضاً؛ بل على النقيض جاء رقيقاً، جياش العاطفة، كما أن الجانب الرمزي فيه - إذا وُجه في هذا الإطار - بُعد عن الغموض.
- قصائد الشاعر التي هجا فيها بعض الحيوانات أو اشتكى منها، يمكن كذلك قراءتها بين الحقيقة والرمز، فقد تكون الشكوى حقيقية، وهي في الوقت نفسه ربما رمز من خلالها لأرياب الفساد في المجتمع، ممن تسلطوا على سلب مال الرعية.

### رثاء الحيوان والطير في شعر القاسم بن يوسف

- قصائده في رثاء الحيوان والطير، بالإضافة إلى تأويلها بالجانب الرمزي الخاص بكل منها حسب سياقها وما ورد بها من قرائن؛ فإنها بوجه عام ترمز إلى واقع الإنسان في هذه الدنيا، وأن مصيره الفناء؛ لذلك فالرمزي فيها ينحو إلى اتخاذ العبرة والعظة منها.
- العمل الفني متعدد الرؤى في القراءة والتحليل، وليست هناك كلمة فصل أو تفسير أحادي لنص أدبي، فالعمل الإبداعي الراقى يُقدّم خيطاً يبدأ طرفه عند المبدع، وينتهي طرفه الآخر عند المتلقي، ويمتلك دوماً القدرة على الإفلات من التفسيرات والرؤى السطحية، وعلى تقديم مستويات متعددة للدلالة<sup>(١٢٥)</sup>.

## الهوامش:

- (<sup>١</sup>) السوداني، عبد الله عبد الرحيم: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي: أبو ظبي، المجمع الثقافي، ١٩٩٩م، ١٤٢٠هـ، ص ١٦٩.
- (<sup>٢</sup>) ينظر: موسى، محمد خير شيخ: الطير والحيوان في الشعر العربي، مجلة (المناهل)، س(١١)، ع(٣٠)، وزارة الشؤون الثقافية، الرباط، المغرب، ١٩٨٤م، ص ١٧٣.
- (<sup>٣</sup>) ينظر: العزاوي، أحمد شكر محمد مهوش: صورة الحيوان في شعر العصر العباسي الأول: قراءة سيميائية تأويلية، رسالة دكتوراة، كلية الدراسات العليا، جامعة العلوم الإسلامية العالمية، الأردن، ٢٠١٣م.
- (<sup>٤</sup>) الصولي، أبو بكر محمد بن يحيى (ت ٣٣٥هـ): كتاب الأوراق، قسم أخبار الشعراء، عني بنشره: ج. هيورث. دن، مطبعة الصاوي، القاهرة، ١٩٣٤م.
- (<sup>٥</sup>) أعيد نشر الكتاب بعنوان: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت نحو ٢٢٠هـ) رواية أبي بكر الصولي (ت ٣٣٥هـ)، دار غيداء للنشر والتوزيع، الأردن، ١٤٤٠هـ - ٢٠١٩م.
- (<sup>٦</sup>) شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت ٢٢٠هـ): مضامينه وأبنيته التشكيلية، ط ٢، دار التيسير للطباعة والنشر بالمنيا، مصر، ٢٠٠٣م، ص ٥٠.
- (<sup>٧</sup>) ابن زكريا، أحمد بن فارس (ت ٣٩٥هـ): معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٧٩م، ج ٤٨٨/٢.
- (<sup>٨</sup>) ابن منظور، محمد بن مكرم (ت ٧١١هـ): لسان العرب، تحقيق: عبد الله الكبير وزميليه، طبعة دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٧م، مادة (رثا)، ص ١٥٨٠، ومادة (رثا)، ص ١٥٨٢-١٥٨٣.
- (<sup>٩</sup>) فرحاني، مهدي: الرثاء عاداته وتقاليد في العصرين الجاهلي والإسلامي: دراسة مقارنة، مجلة (آداب ذي قار)، جامعة ذي قار، كلية الآداب، العراق، ع(٢٠)، ٢٠١٦م، ص ٣٦٩.
- (<sup>١٠</sup>) وهبة، مجدي والمهندس، كامل: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، بيروت، ط ٢، ١٩٨٤م، ص ١٧٦.
- (<sup>١١</sup>) نصار، نواف: المعجم الأدبي، دار ورد للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧م، ص ٨٤.
- (<sup>١٢</sup>) يعقوب، إيميل بديع، وعاصي، ميشال: المعجم المفصل في اللغة والأدب، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٨٧م، ص ٦٦٣.
- (<sup>١٣</sup>) فرحاني، مهدي: الرثاء عاداته وتقاليد في العصرين الجاهلي والإسلامي: دراسة مقارنة، ص ٣٦٦.
- (<sup>١٤</sup>) ينظر: ابن منظور، لسان العرب: مادة (رمز)، ص ١٧٢٧-١٧٢٨.
- (<sup>١٥</sup>) البرهان في وجه البيان، تقديم وتحقيق: د. حفني شرف، مكتبة الشباب، القاهرة، دت، ص ١١٢.
- (<sup>١٦</sup>) نصار، نواف: المعجم الأدبي، ص ٨٧. وينظر في تعريف الرمز: وهبة، مجدي والمهندس، كامل: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، ص ١٨١، وعلوش، سعيد: معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني- بيروت، وسوشيريس- الدار البيضاء، ١٩٨٥، ص ١٠١-١٠٢، والسرغيني، محمد: محاضرات في السيميولوجيا، دار الثقافة، الدار البيضاء، المغرب، ١٩٨٧م، ص ٤٥.
- (<sup>١٧</sup>) ينظر: الدروبي، سمير: الرمز في مقامات السيوطي (مقامة الرياحين أنموذجًا)، مؤسسة الرسالة- دار البشير، ٢٠٠١م، ص ٢٣-٢٤.
- (<sup>١٨</sup>) العمص، أمين صالح: بحث في اللغة بين وضوح الدلالة وغموض الرمز، مجلة قاريونس العلمية، جامعة قاريونس، س(٤)، ع(٣-٤)، ١٩٩١م، ص ١٥٣.
- (<sup>١٩</sup>) ينظر: عبد الرحمن، طه محسن: ملامح من رثاء الحيوان في الشعر العباسي، مجلة (آداب الرافدين)، جامعة الموصل، كلية الآداب، ع(٧)، ١٩٧٦م، ص ٤٢٦.
- (<sup>٢٠</sup>) ينظر: موسى، محمد خير الشيخ: مرآة الطير والحيوان في الشعر العربي، ص ٤٧، والسوداني، عبد الله عبد الرحيم: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي، ص ١٧٥-١٧٩.
- (<sup>٢١</sup>) ينظر: موسى، محمد خير الشيخ: مرآة الطير والحيوان في الشعر العربي، ص ٥٠، و ٥٢.
- (<sup>٢٢</sup>) يمكن عدّ الأمثال الجاهلية التي جاءت على لسان الحيوان من باب النصيحة والعظة، أو لتكون أسهل حفظًا وأعلق

## رثاء الحيوان والطيور في شعر القاسم بن يوسف

بالذاكرة. ينظر: السوداني، عبد الله عبد الرحيم: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي، ص ١٦٧. (٢٣) ينظر: الدريدي، سامية: أدب الحيوان عند العرب: قصص وحجاج (كليلة ودمنة لابن المقفع، والنمر والثعلب لابن هارون، والصاهل والشاحج للمعري، وفاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء لابن عربشاه)، مركز النشر الجامعي، تونس، ٢٠١٢م، ص ١٠٧.

(٢٤) ينظر: فرفار، أمال: الكتابة المتوسلة بلسان الحيوان في الثقافة العربية (في رمزية الخرافة وفتياتها ومقاصدها)، مجلة العلوم الإنسانية، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر، ع (٤٢)، ٢٠١٤م، ص ١٠٢-١٠٣.

(٢٥) ينظر: موسى، محمد خير الشيخ: مرثي الطير والحيوان في الشعر العربي، مجلة التراث العربي، مج ١٠، ع (٣٩)-٤٠، ١٩٩٠م، ص ٤٥، والسوداني، عبد الله عبد الرحيم: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي، ص ١٦٩-١٧٢.

(٢٦) ينظر: هدارة، محمد مصطفى: اتجاهات الشعر في القرن الثاني الهجري، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٣م، ص ٤٤١، وعبد الرحمن، طه محسن: ملامح من رثاء الحيوان في الشعر العباسي، ص ٤٢٦.

(٢٧) ينظر: المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى: معجم الشعراء، تحقيق: فاروق أسليم، دار صادر، بيروت، ٢٠٠٥م، ص ٢٦١-٢٦٢.

(٢٨) ينظر: مراد، يحيى، معجم الشعراء الكبير، دار الحديث، القاهرة، ٢٠٠٦م، ج ١/٢٤١-٢٤٢.

(٢٩) ينظر: الإسدوي، عبد المجيد: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت ٢٢٠هـ): مضامينه وأبنيته التشكيلية، ص ٤، والتميمي، قحطان رشيد: من الشعراء الكتاب (القاسم بن يوسف)، مجلة (الأدب)، جامعة بغداد، العراق، ع (١٦)، ١٩٧٣م، ص ٣٣٠.

(٣٠) الصولي، أبو بكر محمد بن يحيى: كتاب الأوراق، قسم أخبار الشعراء، ص ١٦٧.

(٣١) ينظر: الإسدوي، عبد المجيد: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت ٢٢٠هـ): مضامينه وأبنيته التشكيلية، ص ٥.

(٣٢) الصولي، أبو بكر محمد بن يحيى: كتاب الأوراق، قسم أخبار الشعراء، ص ١٦٧.

(٣٣) ينظر: عبد العزيز، عيد فتحي عبد اللطيف: القاسم بن يوسف: حياته وشعره، ص ٥٠.

(٣٤) ينظر: شعره بتحقيق د. عبد المجيد الإسدوي، ضمن كتابه: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت ٢٢٠هـ): مضامينه وأبنيته التشكيلية، ط ٢، دار التيسير للطباعة والنشر بالمنيا، مصر، ٢٠٠٣م، ص ٢٢٨. وهو المجموع الشعري الذي سيعتمده الباحث في الدراسة، وسأكتفي في الإشارات بتوثيقه: شعر القاسم بن يوسف. يقول القاسم (مجزوء الكامل):

لِ سَوَى (أَبَابَة) مُسْعِدٍ؟  
فَعُغْ فِي الْأَمْوَالِ وَأَحْمَدُ  
سِ كَمَلٍ يَوْمَ تَكْمَدُ  
قَسِي لَلْإِلَهِ وَأَرْشُدُ

هَلْ لِي عَلَى الْحَزَنِ الطَوِيلِ  
أَلْبَابِ) إِنْ الصَّوْبِ أَنْ  
أَلْبَابِ) كَيْفَ بَقَاءِ نَفْسِ  
أَلْبَابِ) إِنْ الصَّوْبِ أَنْ

(٣٥) شعر القاسم بن يوسف، ص ٢٢٧-٢٢٨.

وَمَحْمَدٌ وَمَحْمَدٌ!!  
سِي) وَالْمَنَائِ بِأَرْصُدُ  
سِي) يَوْمَ ضَمَمْتُكَ مَلَخُدُ

هَلْ لِي الْبِنَاءُ وَمَحْمَدُ  
أَسْفًا عَلَيْكَ (أَبَا عَلِي  
أَسْفًا عَلَيْكَ (أَبَا عَلِي

(٣٦) ينظر: شعر القاسم بن يوسف، ص ٣٠٠ وذلك في قوله:

وَمَسْ وَسَادِسَتْ هَا إِنْ كَمَلُ؟

أَمَنْ بَعْدَ سِتِّينَ حُرْمَتَهَا

(٣٧) شعر القاسم بن يوسف، ص ٢٨٧.

(٣٨) المصدر السابق، ص ٥.

(٣٩) ينظر: ابن عساکر، علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله: تاريخ مدينة دمشق، دراسة وتحقيق: محب الدين أبو سعيد عمر بن غرامة العمري، دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٩٥م، بيروت، ج ٦/١١٤.

(٤٠) ينظر: عبد العزيز، عيد فتحي عبد اللطيف: القاسم بن يوسف: حياته وشعره، ص ١٣١.

(٤١) ينظر في ترجمة الشاعر: الصولي، أبو بكر محمد بن يحيى: كتاب الأوراق، قسم أخبار الشعراء، ص ١٦٣-١٦٤. وقد روى عدداً كبيراً من قصائده، ويُعدّ الأساس في كل من جمع شعره بعد ذلك. وينظر: الأصفهاني، أبو الفرج:

الأغاني، تحقيق: د. إحسان عباس، ود. إبراهيم السعافين، وأ. بكر عباس، دار صادر، بيروت، ط ٣، ٢٠٠٨م، ج ١١١/٢٣، والمرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى: معجم الشعراء، ص ٢٦١-٢٦٢، وابن النديم:

الفهرست، دار المعرفة، بيروت، د.ت، ص ١٧٨، والصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك: الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٠م، ج ١٢٩/٢، والزركلي، خير الدين: الأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، ط ١٥، ٢٠٠٢م، ج ١٨٦/٥، وشبّر، جواد: أدب الطف أو شعراء الحسين من القرن الأول الهجري حتى القرن الرابع عشر، منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت، ١٩٦٩م، ج ٣٣٥-٣٣٦، وعبد الرحمن، عفيف: معجم الشعراء العباسيين، ص ٣٧٧، ومراد، يحيى، معجم الشعراء الكبير، ص ٢٤١-٢٤٢، وسزكين، فؤاد: تاريخ التراث العربي، نقله إلى العربية: د. عرفة مصطفى، ١٩٩١م، حيث ترجم لأسرة آل ابن صبيح، ج ٢٠٠/٤-٢٠٢، والنجار، إبراهيم: شعراء منسيون، مسالك الرثاء والتفجع، القسم الثاني، دار الغرب الإسلامي، ١٩٩٧م، ج ٨٧/٤، وعبد العزيز، عيد فتحي عبد اللطيف: القاسم بن يوسف: حياته وشعره، ص ص ٧-١٨، والإسدائي، عبد المجيد: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي، ص ٣-١١.

(٤٢) ينظر: ابن النديم، الفهرست، ص ١٧٨.

(٤٣) تاريخ مدينة دمشق، ج ١١٤/٦.

(٤٤) ينظر: الصولي، أبو بكر محمد بن يحيى: كتاب الأوراق، قسم أخبار الشعراء، ص ١٦٦.

(٤٥) المصدر السابق نفسه: ص ١٦٣.

(٤٦) الأغاني، ج ١١١/٢٣.

(٤٧) المرجع السابق نفسه، ج ١١١/٢٣.

(٤٨) المرزباني: معجم الشعراء، ص ٢٦١.

(٤٩) ينظر: شعر القاسم بن يوسف، ص ٢٢٧-٢٢٨، ٢٤٥-٢٥٠، و٢٦٥-٢٦٨، و٢٨٧-٢٩٠، و٣٢٠-٣٢٢.

(٥٠) ينظر: المصدر السابق، ص ٢٠٤-٢٠٦، و٣٢٦-٣٢٧.

(٥١) المصدر نفسه، ص ١٩٣-١٩٨، و٢٣٤-٢٣٧، و٢٥٩-٢٦١، و٣١١-٣١٣.

(٥٢) نفسه: ص ٢١٢-٢١٥، و٢٢١-٢٢٣، و٢٤٥-٢٥٠، و٢٦٥-٢٦٨، و٢٩٣-٢٩٧، و٣٠٦-٣٠٨.

(٥٣) نفسه: ص ٢٠٤-٢٠٧، و٢٠٨-٢١١، و٢٣٠-٢٣١، و٢٣٩-٢٤٢، و٢٥٦-٢٥٨، و٢٨٥، و٢٩٩-٣٠٢، و٣٢٤-٣٢٥.

(٥٤) نفسه: ص ٢١٨-٢١٩.

(٥٥) نفسه: ص ٢٠١-٢٠٢، و٢٣٥-٢٣٧، و٢٧١-٢٧٣.

(٥٦) نفسه: ص ٢٧٥، و٢٩٤-٢٩٧.

(٥٧) نفسه: ص ٢٣٢-٢٣٣، و٣١٨-٣٢٠.

(٥٨) زاد الباحث عيد فتحي بيّنًا على مجموع د. عبد المجيد الإسدائي، حيث بلغت الأبيات عنده (٧٨٤)، ينظر: القاسم بن يوسف: حياته وشعره، ص ١٢٧.

(٥٩) نفسه، ص ١٦٧.

(٦٠) نفسه، ص ٢٠٧.

(٦١) نفسه، ص ٢٢١.

(٦٢) نفسه، ص ٢٣٠.

(٦٣) نفسه، ص ٢٩٦. **والقمري:** طائر يشبه الحمام، **والقمر:** البيض، **والقمريّة:** ضرب من الحمام. ينظر: لسان العرب، مادة (قمر)، ص ٣٧٣٧. وينظر شعره: ص ٣٢١.

(٦٤) نفسه، ص ٢٢٢. **والعفاة:** المجتدون والسائلون وطالبو المعروف، **واللقاح:** النوق اللاتي في بطونهن أولادهن، **والسديف:** الناقة السمينة، **وخلج الشيزي:** خشب أسود صلب جدًا وهو (الأنوس)، تصنع منه القصاع، وهو كناية

عن الكرم، **ولجلج:** رد.

(٦٥) من باب إعطاء كل ذي حق حقه، فإنني سأعتمد في إيراد معاني المفردات التي تحتاج إلى إيضاح على ما ورد بشعر

القاسم بن يوسف بتحقيق د. عبد المجيد الإسدائي، وكذلك بالنسبة للبحور الشعرية، ثم لما ورد في شعر القاسم بن

يوسف، بتحقيق: عيد فتحي عبد اللطيف، وفيما لم يرد عندهما من معاني المفردات، فسأرجع فيه إلى لسان

العرب مُحدّدًا مادته.

(٦٦) شعر القاسم، ص ٢٣٣.

(٦٧) نفسه، ص ٢٤٧. **والزباب:** يقصد موقعة الزباب بين مروان الحمار بن محمد وبني العباس، وكانت على الزاب الأعلى

بين الموصل وإربل. ينظر: الحموي، ياقوت بن عبد الله (ت ٦٢٣): معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ١٣٩٧هـ-

١٩٧٧م، ج ٣/١٢٤. **ومجتز:** جزر الشيء يجزره: قطعه، والجزر: كل شيء مباح للذبح للسان، مادة (جزر)،

- (٦٨) شعر القاسم، ص ٢٦٧. **والطرف:** الكريم الطرفين، أي الأب والأم من الناس، و**عق الخيل:** أصلها وكنى عن فضل آل البيت **والعير:** الحمير. يذهب فليب سيرنج إلى أن الحمار رمز للضعفة، على عكس الحصان، رمز الزهو والخلاء، والحمار في كثير من البلدان الحارة كما في الشرق الأدنى حيوان المتواضعين. الرموز في الفن- الأديان- الحياة، ترجمة: عبد الهادي عباس، دار دمشق، سوريا، ١٩٩٢م، ص ٦٥.
- (٦٩) **عبر الشعراء بـ(القطا)** عن أحاسيسهم ومشاعرهم وتصوّرهم للكون ونواميسه، وكانت وسيلة فنية للتعبير عن ذواتهم وروايم. ينظر: تجور، فاطمة: **توظيف القطا فنياً في نماذج من شعر صدر الإسلام والعصر الأموي**، مجلة (جامعة دمشق)، مج (٣١)، ع (٢+١)، ٢٠١٥م، ص ٤٥.
- (٧٠) شعر القاسم، ٢٧٥. **القطا:** طيور في حجم الحمام يضرب بها المثل في الاهتداء فيقال: (أهدى من القطا)، و**البالق:** الأراضي الخالية من كل خير، و**المهاري:** الدواب.
- (٧١) نفسه، ص ٢٧٧.
- (٧٢) يبلغ عدد أبياتها (٢٤) بيتاً.
- (٧٣) **القرقس:** حشرة تشبه البق، وقيل: البعوض، وقيل: البق. ينظر: النميري، حسن محمود موسى: **دنيا الحيوان في التراث العربي**، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠٠٨م، ج ١١١/٢.
- (٧٤) شعر القاسم، ص ٢١٨. و**الهنات:** الدواهي، و**النافرة:** الهانجة، و**الراحضات:** الغاسلات.
- (٧٥) المصدر السابق نفسه، ص ٢١٨-٢١٩. و**الزمرات:** المصوتات بأصوات تشبه الزمر، و**الشارعات:** الداخلات، و**الكماة:** الفرسان، و**الترات:** الثأر.
- (٧٦) المصدر نفسه، ص ٢١٩.
- (٧٧) يذهب أحد الباحثين إلى أن العباسيين اشتدت ربيبتهم في بني عمهم، فضيّقوا عليهم وشدّدوا المراقبة على المعروفين منهم، وأرهقوا الجند في استطلاع أخبارهم؛ فتباعد الأمر واشتدت الجفوة، ورأى العباسيون لزاماً عليهم الدفاع عن دولتهم، كما استعمل العباسيون أساليب عديدة لقمع منافسيهم على السلطة - ومنهم العلويون- منها: القوة العسكرية، والسجن، والإبعاد والنفي، ومصادرة الأموال، ونقض العهود، وتوجيه التهم السياسية. ينظر: الجعفري، محمد يوسف: **التنافس على السلطة في العصر العباسي الأول (١٣٢-٢٣٢هـ/٧٤٩-٨٤٩م)**، رسالة دكتوراة، جامعة سانت كليمينتس العالمية، ٢٠١٠م، ص ٣٢٥-٣٢٦.
- (٧٨) بلغ عدد أبياتها (٣٤) بيتاً.
- (٧٩) شعر القاسم بن يوسف، ص ٢٧١-٢٧٢. **يغاور:** يغير، و**الأيال:** الجمال، و**التقاطر:** التتابع والسير أرسالاً، و**النبع:** شجر تتخذ منه السهام والقسي، و**النظم:** العقد المنظوم، و**المهاريق:** الصحف، و**الحابر:** الكاتب بالحبر، و**الحبشان والحمران:** كنى عن سوادها بعضها واحمرار الآخر، و**الخواصر:** الأجناب فوق رأس الورك، و**المقدمات:** المقدمات، و**المضمار:** الميدان، و**الجواحر:** ساكنات الجحور.
- (٨٠) المصدر نفسه، ص ٢٧٢. **العفايف:** الطاهرات الورعات، و**العواهر:** المتفحشات والزواني والفواجر، و**المفاقر:** وجوه الفقر، و**المآثر:** المكارم المتوارثة والأفعال الحميدة، و**الفويسقة:** تصغير الفاسقة، وهي المنحرفة الضالة، و**النافقة:** التي تعدد إلى مخازن الغلال ونحوها فتنتقها لتأخذ بعض ما فيها.
- (٨١) المصدر نفسه، ص ٢٧٢. **تساور:** تنازع وتواثب، و**الشابري:** الذي يقيس بالشبر، وهو ما بين طرف الإبهام وطرف الخنصر ممتدين، و**خشاش الأرض:** حشراتها، و**الضائر:** الضار والمؤذي.
- (٨٢) نفسه، ص ٢٧٢-٢٧٣. و**الواكر:** ذو الورك وهو العث، و**الزرارز:** طيور أكبر من العصافير، منها نوع لونه أسود، وآخر أسود منقط ببياض، و**الورشان:** نوع من الحمام البري، أكر اللون فيه بياض فوق ذنبه.
- (٨٣) نفسه، ص ٥٥.
- (٨٤) ابن عبد ربه، أحمد بن محمد (ت ٣٢٨هـ): **العقد الفريد**، تحقيق: أحمد أمين، وأحمد الزين، وإبراهيم الإبياري، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ط ٣، ١٩٦٩م، ج ٤٣٨/٢.
- (٨٥) شعر القاسم، ص ٢٨٧.
- (٨٦) المصدر السابق نفسه، ص ٢٠٧.
- (٨٧) ينظر: عبد الرضا، ضياء علي: **الحيوان في إحساس الشاعر الجاهلي**، (مجلة آداب البصرة)، كلية الآداب، جامعة البصرة، العراق، ع (٦٥)، ٢٠٠٦م، ص ١٨٦.
- (٨٨) شعر القاسم، ص ١٩٣-١٩٤. **الأدماء:** السمراء، و**يوم الجلاء:** الزفاف والزينة، و**غُل:** شرب ثانياً، و**الروق:** الستر،

والوحشية القفر: الظبية المهزولة، والسيطة: السهلة المنبسطة المعتدلة، والأسيل: اللين المستوي الأملس، والواضحات: الأسنان البيض الناصعات، واللبان: الصدر أو ما بين الثديين، وأكثر استعماله لصدر ذوات الحوافر، والكوماء: الناقة الضخمة السنم المرتفعة، والثواني: الأرجل، والموتق: المحكم القوي، والفخمة: العظيمة القدر، والعبلة: الضخمة الغليظة.

(٨٩) ذهب إلى هذا التأويل د. عبد المجيد الإسداوي، ينظر: شعر القاسم بن يوسف، ص ٥٣. وذهب الهادي عمر إلى أنها ربما كانت زوجة له ماتت فاستحيا أن يرثها. وربما اسم زوجه (عنز)، أو اسمها (السوداء). ينظر: قصيدة الرثاء في العصر العباسي حتى نهاية القرن الثالثهجري، رسالة دكتوراة، كلية الآداب، جامعة اليرموك، الأردن، ٢٠٠٤م، ص ١٩٣.

(٩٠) شعر القاسم، ص ١٩٤-١٩٥. الخدر: الخباء، والمصطفة: المختارة المنتقاة، والصفايا: ما يختاره الملوك من الغنائم لأنفسهم، والمقتنى: المربي، والنقى: مَخ العظم وشحم العين، والصلاء: الحرارة، والحجال: القيد، والفود: جانب الرأس مما يلي الأذنين إلى الأمام، والوصفاء: الغلمان دون البلوغ، والعهون: الأصواف أو ما كان منها مصبوغاً، والودع: مناقيف صغار تخرج من البحر.

(٩١) كان من عادات العرب في الجاهلية إذا خافوا على الصبي من العين، فأنهم يُلقون عليه سن تعلق أو هر أو غير ذلك، فإن الجنية إذا رآته لم تقدر عليه. ينظر: الأبى، أبو سعيد منصور بن الحسين (ت ٤٢١هـ): من نثر الدر، اختار النصوص وعلق عليها: مظهر الحجى، منشورات وزارة الثقافة، سوريا، ١٩٩٧م، ج ٢٠٥/٤.

(٩٢) شعر القاسم، ص ١٩٥-١٩٦. الصوب: المطر.

(٩٣) المصدر السابق نفسه، ص ١٩٦. العرب: العرب الخالص، والعقائل: الكريمات المخدرات والسيدات الفاضلات، والقر: البرد، وأعصفت: هاجت. والمرأء: من مرأ الطعام يمرؤه. إذا استمره وشبع منه.

(٩٤) نفسه، ص ١٩٦-١٩٧. الدرة: اللين إذا سال وكثر، والجرّة: إناء من الخزف يخلب فيه اللين، ومرى: مسح ضرع الناقة لتدرّ، ويقال: ناقة مري: غزيرة اللين، والمحلب: الإناء الذي يخلب فيه، والشخوب: الدفعة من اللبن عند الحلب، والشابيب: قطرات الندى والغيث، والصرّة: الصيحة: أي صوت شخب اللين، والديمة الهؤلاء: السحابة المليئة بالماء، والغبوق: ما يشرب في المساء، والضياح: اللين الممزوج بالماء، والحقين: اللين المحقون في السقاء حتى أصبح خائراً، والسلاء: ما طبخ وصفي من السمن، والنرسيان: أجود أنواع التمر وهي لفة معربة، والعناق: الأنثى من أولاد المعز قبل استكمالها السنة.

(٩٥) نفسه، ص ١٩٨. السغاب: الجوع، والرواء: الامتلاء، والحيا: الندى.

(٩٦) نفسه، ص ١٩٨.

(٩٧) للشاعر أبيات في الغزل العفيف ربما قصد بها هذه المرأة، ينظر: شعره، ص ٢٢٢-٢٢٣، ومنها قوله (السريع):

وَحَرَّاسٍ غَفَّالَةً حَرَّاسَةً فَالنَّوْمُ عَنِّيهِ مَطْرُودٌ  
زَارِكٌ تَسْتَرْجِفُ أَحْشَاءَهُ مَن وَجَلَّ الْقَلْبُ مَعْمُودٌ

وينظر شعره كذلك، ص ٣١٨-٣١٩. وقد ذهب إلى هذا الرأي د. الإسداوي، ينظر: شعر القاسم، ص ٨١.

(٩٨) ينظر: الجاحظ، عمرو بن بحر (٢٥٥هـ): الحيوان، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، ط ٢، مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٩٦٦م، ج ٥/١١٧-١١٨. وينظر: النميري، حسن محمود موسى: دنيا الحيوان في التراث العربي، ج ٢/١٦٧ وما بعدها.

(٩٩) ينظر: النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب (ت ٧٣٣هـ): نهاية الأرب في فنون الأدب، تحقيق: محمد رضا مروة، ويوسف الطويل، ويحيى الشامي، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٤م، ج ١٧٣/٩ وما بعدها.

(١٠٠) نقصد الشاعر الضرير أبو بكر بن العلاف (ت ٣١٨هـ)، الذي كان له قصيدة مشهورة في رثاء هر بلغ عدد أبياتها المجموعة (٥٧) بيتاً، وقد اختلف الرواة والنقاد قديماً وحديثاً في واقعتها أو رمزيتها. ينظر: ابن العلاف، أبو بكر الحسن بن علي بن أحمد (ت ٣١٨هـ): شعره، تحقيق: صبيح رديف، مطبعة الجامعة، بغداد، ١٩٧٤م، ٣٢-٣٨. وله فيه أيضاً قصيدة قصيرة (٧) أبيات، شعره، ص ٤٤، ومقطوعة أخرى (٤) أبيات، شعره، ص ٣٩. وينظر: السوداني، عبد الله عبد الرحيم: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي، ص ٢٣٤-٢٤٥.

(١٠١) محمد، أحمد علي: سيميائية الرمز والأيقونة (قصيدة ابن العلاف في رثاء هر مثلاً)، مجلة آفاق الثقافة والتراث، مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث، دبي، الإمارات العربية المتحدة، السنة (١٦)، ع (٦٤)، ٢٠٠٩م، ص ٦٧.

(١٠٢) شعر القاسم، ص ٢٣٤-٢٣٦. مَخة وماردة: أسماء لأعلام وهمية أو حقيقية غالباً لقطط أخرى، والمرببة: المترفة، والقتن: الصيد، واللابدة: الكامنة، والجواهر: المتخذة الجحور سكناً، والرقطاء: السوداء المشوبة بنقط بيض أو البيضاء المشوبة بنقط سود، والشامدة: التي ترفع أذناها وتختص بها العقارب لحدتها وشدة أذناها، والذبابة:



- الشديدة الحركة، **والثقافة**: المحكمة وحاذقة فطنة، و**الجاسدة**: اللاصقة، و**الكرارة**: كثيرة المطاردة، و**الصياحة**: كثيرة الصياح، و**الإرئان**: رفع الصوت بالبكاء، و**الرصيف**: حجارة مرصوف بعضها إلى بعض، و**القرة**: الباردة، و**العارض**: السحاب المعترض في الأفق.
- (١٠٣) ينظر: الغويل، المهدي إبراهيم: صورة الفرس في معلقة امرئ القيس "الرمز يرسم معالم الشخصية"، مجلة العلوم الإنسانية والتطبيقية، الجامعة الأسمرية الإسلامية بزلتين، ليبيا، ع(٣)، ٢٠٠٢م، ص ٣١٠-٣١١.
- (١٠٤) شعر القاسم، ص ٢٣٦-٢٣٧. **النقوب**: النقوب، و**تقرض**: تقطع، و**الصويق**: لغة في السويق، وهو طعام يُتخذ من مدقوق الحنطة والشعير.
- (١٠٥) ينظر: فرفار، أمال: الكتابة المتوسلة بلسان الحيوان في الثقافة العربية (في رمزية الخرافة وفنيتها ومقاصدها)، ص ١٠٠.
- (١٠٦) **الشاهمرك**: الفتى من الدجاج قبل أن يبيض بأيام قلائل، وهو معرب الشاه مرغ (ملك الطير)، ينظر: الدميري، كمال الدين محمد بن موسى (ت ٨٠٨هـ): حياة الحيوان الكبرى، تهذيب وتصنيف: أسعد الفارس، دار طلاس للدراسات والنشر والترجمة، دمشق، ١٩٩٢م، ص ٩٢.
- (١٠٧) ينظر: مخيلف، فهد نعيمة: توجهات الذات الراهية عند الشاعر العباسي، (مجلة جامعة بابل)، كلية التربية للعلوم الإنسانية، ع(١٧)، ٢٠١٣م، ص ٤٥.
- (١٠٨) شعر القاسم، ص ٢٥٩-٢٦٠. **العراض**: ساحات الدار، و**قرح**: مرض، و**الوجد**: الحزن، و**عاث**: أفسد.
- (١٠٩) المصدر السابق نفسه، ص ٢٦٠-٢٦١. **شط المزار**: بُعد، و**جادت القطار**: هطلت عليها السحب المحملة بالمياه، و**الكهل**: من كانت سنو عمره بين الثلاثين والخمسين تقريباً، و**الإخبات**: الذكر في خشوع وانكسار، و**السمت**: الطريق والمحجة، و**أخطب**: ذنا، و**البدار**: السرعة، و**الختل**: الخداع، و**الكمون**: الاستتار، و**الانحجار**: الاختفاء بالجر، و**الانحجار**: التحصن بالأحجار، و**المغار**: الغارة، و**شمرت الحرب عنساقها**: اشتدت وارتفع لظاهها، و**الحرب الجبار**: الهدر التي لا يؤخذ بثأر أصحابها، و**الاقتسار**: القهر، و**النوم غرار**: خلسة وتحين فرص، و**الاشتمار**: الاستعداد والتأهب، و**الذمار**: العرض والشرف.
- (١١٠) ينظر: عوض، ريتا: بنية القصيدة الجاهلية، دار الآداب، القاهرة، ١٩٩٢م، ص ١٧٥.
- (١١١) شعر القاسم، ص ٢٦١. **السنا**: المنزلة الرفيعة، و**أعراق الصدق**: الأصول المتينة، و**التجار**: رأس كل شيء وتطلق على الجثة، و**التلميم**: الاجتماع.
- (١١٢) المصدر السابق نفسه، ص ٢٦١. **القصيد**: الإيجاز، **المجار**: الملجأ والمعين.
- (١١٣) ينظر: الرمز والرمزية في الشعر المعاصر، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٧م، ص ٣٤٤.
- (١١٤) **القمرى**: طائر مشهور حسن الصوت، وهو منسوب إلى قرية بمصر تُسمى (القمرية)، وقد عدّه كثيرون نوعاً من الحمام، وهو طائر كثير الوفاء، فقد ذكر أن ذكور القمرى إذا ماتت لم تتزوج إنائها بعدها، وتظل تنوح عليها إلى أن تموت. ينظر: الجاحظ، عمرو بن بحر: الحيوان، ج ١٤٦/٣-٢٠١-٢٤٣-٣٤٠، وينظر: النُميري، حسن محمود موسى: دنيا الحيوان، ج ١٣٤/٢-١٣٥.
- (١١٥) عدد أبيات القصيدة (تسعة وثلاثين) بيتاً، جاءت على وزن (مجزوء المنسرح).
- (١١٦) شعر القاسم، ص ٣١١. **طوارق الحدثان**: مصائب الدهر وفجائعه، و**يبين**: يفارق، و**المأزمان**: المأزم: الطريق الضيق بين الجبلين، و**الفرقدان**: نجم قريب من القطب الشمالي يُهتدى به، وبجانبه آخر أخفى منه، فهما فرقدان، و**نسر السماء**: مجموعة من النجوم تشبه طائر النسر، و**الجديدان**: الليل والنهار.
- (١١٧) رشيد، صالح أحمد: القصيدة الهيرية في رثاء ابن المعتز: تأصيل تاريخي وفني، (مجلة الأستاذ)، العدد الخاص بالمؤتمر العلمي الخامس، سنة ٢٠١٧م، ص ٥٠.
- (١١٨) شعر القاسم، ص ٣١١-٣١٢. و**المطوق**: القمرى، وهو ما كان له طوق من الحمام، أي دائرة من الريش تخالف لون الريش، و**الجذُن**: الحبيب والصاحب، و**المخفور**: المأمون، و**وغاله**: صرعه وأهلكه، و**الرمس**: القبر مستويًا على وجه الأرض، و**الدريجة**: المطوي والملفوف، و**اللاعج**: الشديد المحرق، و**اللاذعات**: اللافحات المحرقات من الهموم، و**السجوم**: الدموع، و**تكف**: تسيل.
- (١١٩) شعر القاسم، ص ٣١٢.
- و**معيد**: هو أبو عباد معبد بن وهب المدني، نابغة الغناء العربي في العصر الأموي، نشأ في المدينة راعياً للغنم، وتاجرًا، ثم رحل إلى الشام مُغنياً وأديباً فصيحاً، وعاش طويلاً حتى انقطع صوته. ومات في عسكر الوليد بن يزيد سنة (١٢٦هـ). ينظر: الزركلي، الأعلام، ج ٧/٢٦٤ ومراجعته.
- و**السريجي**: هو أبو يحيى عبيد الله بن سريج المكي من أشهر المغنين في صدر الإسلام وعصر بني أمية، كان يغني

مرتبلاً فيأتي باللحن المبتكر، وهو من أهل مكة، ويُقال: إنه أول من ضرب على العود بالغناء العربي، توفي سنة (٩٨هـ). ينظر: الزركلي، الأعلام، ج ٤/١٩٤ ومراجعته.  
**والغريض:** هو أبو يزيد أبو مروان عبد الملك مولى العبلات، أحد مولدي البربر، من أشهر المغنين في صدر الإسلام، سكن مكة، وغنى بين يدي سكينه بنت الحسين (ت ١١٧هـ)، ولقب بالغريض لجماله ونضارة وجهه، وتوفي (٩٥هـ). ينظر: الزركلي، الأعلام، ج ٤/١٥٦ ومراجعته.

**ومونق:** مفرح للقلوب.  
(١٢٠) من أشهر المغنين في العصر العباسي: إبراهيم الموصلي (ت ١٩٠هـ)، وإسحاق بن إبراهيم الموصلي (ت ٢٣٥هـ)، وإبراهيم بن المهدي (ت ٢٢٤هـ)  
(١٢١) شعر القاسم، ص ٣١٢-٣١٣. **الهجان:** الكريم الحسب الأبيض، والهجان من كل شيء: أحسنه، والأرجوان: شجرة صغيرة الحجم زهرها وردي، يظهر في مطلع الربيع قبل الأوراق، وأطلقت العرب على كل لون يشبهه في الحمرة، والبان: شجر معتدل القوام ورقه لين.

(١٢٢) من تناولوا وصف هذا الطائر لم يذكروا الخضرة، وقد قيل عنه: إنه طائر ذو لون بني ورمادي مع بقعة مائلة بيضاء وسوداء على كل من جانبي العنق. ويتميز كذلك بلونه الجميل الرمادي والبرتقالي والوردي وأزرق تحت جناحه وغيرها من الألوان، وتداخل الألوان به؛ يعطيه منظرًا رائعًا يجذب انتباه الناس إليه. ينظر: ويكيبيديا بالعربية، على الرابط:

[https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%82%D9%85%D8%B1%D9%8A\\_\(%D8%B7%D8%A7%D8%A6%D8%B1\)](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%82%D9%85%D8%B1%D9%8A_(%D8%B7%D8%A7%D8%A6%D8%B1))

وينظر: معلومات عن طائر القمر، موقع (مرتحل)، على الرابط:

<https://murtahil.com/47686/%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA-%D8%B9%D9%86-%D8%B7%D8%A7%D8%A6%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%82%D9%85%D8%B1%D9%8A/>

(١٢٣) شعر القاسم، ص ٢١٣.

(١٢٤) ينظر: السطوحى، سها عبد الستار: الرمز السياسي في حكايات شوقي على لسان الحيوان، صحيفة دار العلوم للغة العربية وآدابها والدراسات الإسلامية، الإصدار الرابع، ع (٢٩)، ٢٠٠٧م، ص ١٨٥.

(١٢٥) عبد الكريم، زينب فؤاد: الدلالات الرمزية لقصص الحيوان في بائية ذي الرمة، (المجلة العلمية لكلية الآداب)، كلية الآداب، جامعة أسبوط، ع (١١)، ٢٠٠٢م، ص ٣١٣.

## المراجع

### أولاً: المصادر:

الإسداوي، عبد المجيد: شعر القاسم بن يوسف بن القاسم العجلي (ت ٢٢٠هـ): مضامينه وأبنيته التشكيلية، ط٢، دار التيسير للطباعة والنشر بالمنيا، مصر، ٢٠٠٣م.  
الصولي، أبو بكر محمد بن يحيى (ت ٣٣٥هـ): كتاب الأوراق، قسم أخبار الشعراء، عني بنشره: ج. هيورث. دن، مطبعة الصاوي، القاهرة، ١٩٣٤م.  
عبد العزيز، عيد فتحي عبد اللطيف: القاسم بن يوسف: حياته وشعره، دار الأندلس الجديدة للنشر والتوزيع، القاهرة، ٢٠١٥م.

### ثانياً: المراجع العربية والمُعَرَّبَة:

الآبي، أبو سعيد منصور بن الحسين (ت ٤٢١هـ): من نثر الدر، اختار النصوص وعلق عليها: مظهر الحجى، منشورات وزارة الثقافة، سوريا، ١٩٩٧م.  
أحمد، محمد فتوح: الرمز والرمزية في الشعر المعاصر، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٧م.  
الأصفهاني، أبو الفرج: الأغاني، تحقيق: د. إحسان عباس، ود. إبراهيم السعافين، وأ. بكر عباس، دار صادر، بيروت، ط٣، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م.  
الجاحظ، عمرو بن بحر (ت ٢٥٥هـ): الحيوان، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، ط٢، مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٩٦٦م.  
الدروبي، سمير: الرمز في مقامات السيوطي (مقامة الرياحين أنموذجاً)، مؤسسة الرسالة- دار البشير، ٢٠٠١م.  
الدردي، سامية: أدب الحيوان عند العرب: قصص وحجاج (كليلة ودمنة لابن المقفع، والنمر والتعلب لابن هارون، والصاله والشاحج للمعري، وفاكهة الخفاء ومفاكهة الظرفاء لابن عربشاه)، مركز النشر الجامعي، تونس، ٢٠١٢م.  
الدميري، كمال الدين محمد بن موسى (ت ٨٠٨هـ): حياة الحيوان الكبرى، تهذيب وتصنيف: أسعد الفارس، دار طلاس للدراسات والنشر والترجمة، دمشق، ١٩٩٢م.  
الزركلي، خير الدين: الأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، ط١٥، ٢٠٠٢م.  
ابن زكريا، أحمد بن فارس (ت ٣٩٥هـ): معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٧٩م.  
السرغيني، محمد: محاضرات في السيمولوجيا، دار الثقافة، الدار البيضاء، ١٩٨٧م.  
سزكين، فؤاد: تاريخ التراث العربي، نقله إلى العربية: د. عرفة مصطفى، ١٩٩١م.  
السوداني، عبد الله عبد الرحيم: رثاء غير الإنسان في الشعر العباسي: أبو ظبي، المجمع الثقافي، ١٩٩٩م، ١٤٢٠هـ.

- سيرنج، فليب: **الرموز في الفن – الأديان- الحياة**، ترجمة: عبد الهادي عباس، دار دمشق، سوريا، ١٩٩٢م.
- شُبْر، جواد: **أدب الطف أو شعراء الحسين من القرن الأول الهجري حتى القرن الرابع عشر**، منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت، ١٩٦٩م.
- الصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك: **الوافي بالوفيات**، تحقيق: أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٠م.
- عبد الرحمن، عفيف: **معجم الشعراء العباسيين**، جروس برس، طرابلس، لبنان، ودار صادر- بيروت، ٢٠٠٠م.
- ابن عبد ربه، أحمد بن محمد (ت٣٢٨هـ): **العقد الفريد**، تحقيق: أحمد أمين، وأحمد الزين، وإبراهيم الإبياري، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ط٣، ١٩٦٩م.
- ابن عساکر، علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله: **تاريخ مدينة دمشق**، دراسة وتحقيق: محب الدين أبو سعيد عمر بن غرامة العمري دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٩٥م.
- ابن العلاف، أبو بكر الحسن بن علي بن أحمد (ت٣١٨هـ): **شعره**، تحقيق: صبيح رديف، مطبعة الجامعة، بغداد، ١٩٧٤م.
- علوش، سعيد: **معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة**، دار الكتاب اللبناني، بيروت، وسوشبريس- الدار البيضاء، ١٩٨٥م.
- عوض، ريتا: **بنية القصيدة الجاهلية**، دار الآداب، القاهرة، ١٩٩٢م.
- قتوح، محمد أحمد: **الرمز والرمزية في الشعر المعاصر**، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٧م.
- الكاتب، إسحاق بن إبراهيم: **البرهان في وجوه البيان**، تقديم وتحقيق: حفي محمد شرف، مكتبة الشباب، القاهرة، د.ت.
- مراد، يحيى، **معجم الشعراء الكبير**، دار الحديث، القاهرة، ٢٠٠٦م.
- المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى: **معجم الشعراء**، تحقيق: فاروق أسليم، دار صادر، بيروت، ٢٠٠٥م.
- ابن منظور، محمد بن مكرم (ت٧١١هـ): **لسان العرب**، تحقيق: عبد الله الكبير زميليه، طبعة دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٧م.
- النجار، إبراهيم: **شعراء منسيون**، مسالك الرثاء والتجع، القسم الثاني، دار الغرب الإسلامي، ١٩٩٧م.
- ابن النديم: **الفهرست**، دار المعرفة، بيروت، د.ت.
- نصار، نواف: **المعجم الأدبي**، دار ورد للنشر والتوزيع، الأردن، ٢٠٠٧م.
- النميري، حسن محمود موسى: **دنيا الحيوان في التراث العربي**، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠٠٨م.
- النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب (ت٧٣٣هـ): **نهاية الأرب في فنون الأدب**، تحقيق: محمد رضا مروة، ويوسف الطويل، ويحيى الشامي، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٤م.

هدارة، محمد مصطفى: اتجاهات الشعر في القرن الثاني الهجري، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٣م.  
وهبة، مجدي والمهندس، كامل: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، بيروت، ط٢،  
١٩٨٤م.  
يعقوب، إميل بديع، وعاصي، ميشال: المعجم المفصل في اللغة والأدب، دار العلم للملايين، بيروت،  
١٩٨٧م.

#### ثالثاً: الرسائل الجامعية:

الجعفري، محمد يوسف: التنافس على السلطة في العصر العباسي الأول (١٣٢-٢٣٢هـ/٧٤٩-٨٤٩م)،  
رسالة دكتوراة، جامعة سانت كلمينتس العالمية، ٢٠١٠م.  
العزاوي، أحمد شكر محمد مهاوش: صورة الحيوان في شعر العصر العباسي الأول: قراءة سيميائية  
تأويلية، رسالة دكتوراة، كلية الدراسات العليا، جامعة العلوم الإسلامية العالمية، الأردن، ٢٠١٣م.  
النجار، الهادي عمر الفيتوري: قصيدة الرثاء في العصر العباسي حتى نهاية القرن الثالث الهجري، رسالة  
دكتوراة، كلية الآداب، جامعة اليرموك، الأردن، ٢٠٠٤م.

#### رابعاً: الدوريات:

تجور، فاطمة: توظيف القطا فنياً في نماذج من شعر صدر الإسلام والعصر الأموي، مجلة (جامعة دمشق)،  
مج (٣١)، ع (٢+١)، ٢٠١٥م.  
التميمي، قحطان رشيد: من الشعراء الكتاب (القاسم بن يوسف)، مجلة (الآداب)، جامعة بغداد، العراق،  
ع (١٦)، ١٩٧٣م.  
رشيد، أحمد صالح: القصيدة الهرية في رثاء ابن المعتز: تأصيل تاريخي وفني، مجلة (الأستاذ)، العراق،  
العدد الخاص بالمؤتمر العلمي الخامس، ٢٠١٧م.  
السطوحي، سها عبد الستار: الرمز السياسي في حكايات شوقي على لسان الحيوان، صحيفة دار العلوم للغة  
العربية وآدابها، الإصدار الرابع، مج (١٥)، ع (٢٩)، ٢٠٠٧م.  
عبد الرحمن، طه محسن: ملامح من رثاء الحيوان في الشعر العباسي، مجلة (آداب الرافدين)، جامعة  
الموصل، كلية الآداب، ع (٧)، ١٩٧٦م.  
عبد الرضا، ضياء علي: الحيوان في إحساس الشاعر الجاهلي، مجلة (آداب البصرة)، جامعة البصرة، كلية  
الآداب، ع (٦٥)، ٢٠٠٦م.  
عبد الكريم، زينب فؤاد: الدلالات الرمزية لقصص الحيوان في بانية ذي الرمة، المجلة العلمية لكلية الآداب،  
كلية الآداب، جامعة أسيوط، ع (١١)، ٢٠٠٢م.  
العمص، أمين صالح: بحث في اللغة بين وضوح الدلالة وغموض الرمز، مجلة (قاريونس العلمية)، جامعة  
قاريونس، س (٤)، ع (٤-٣)، ١٩٩١م.

- الغويل، المهدي إبراهيم: صورة الفرس في معلقة امرئ القيس " الرمز يرسم معالم الشخصية"، مجلة (العلوم الإنسانية والتطبيقية)، الجامعة الأسمرية الإسلامية بزلتين، ليبيا، ع(٣)، ٢٠٠٢م.
- فرحاني، مهدي: الرثاء عاداته وتقاليده في العصرين الجاهلي والإسلامي: دراسة مقارنة، مجلة (آداب ذي قار)، جامعة ذي قار، كلية الآداب، العراق، ع(٢٠)، ٢٠١٦م.
- فرفار، أمال: الكتابة المتوسلة بلسان الحيوان في الثقافة العربية (في رمزية الخرافة وفنياتها ومقاصدها)، مجلة (العلوم الإنسانية)، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر، ع (٤٢)، ٢٠١٤م.
- محمد، أحمد علي: سيميائية الرمز والأيقونة (قصيدة ابن العلاف في رثاء هر مثالا): مجلة (آفاق الثقافة والتراث)، مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث، دبي، الإمارات، السنة (١١)، ع(٦٤)، ٢٠٠٩م.
- مخيلف، فهد نعيمة: توجهات الذات التراثية عند الشاعر العباسي، كلية التربية للعلوم الإنسانية، جامعة بابل، العراق، ع(١٧)، ٢٠١٣م.
- موسى، محمد خير شيخ: الطير والحيوان في الشعر العربي، مجلة (المناهل)، وزارة الشؤون الثقافية، الرباط، المغرب، س(١١)، ع(٣٠)، ١٩٨٤م.
- موسى، محمد خير الشيخ: مرثي الطير والحيوان في الشعر العربي، مجلة التراث العربي، مج ١٠، ع (٣٩)-٤٠، ١٩٩٠م.
- رابعاً: المراجع الإلكترونية:

معلومات عن طائر القمري، موقع (مرتحل)، على الرابط:

<https://murtahil.com/47686/%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA-%D8%B9%D9%86-%D8%B7%D8%A7%D8%A6%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%82%D9%85%D8%B1%D9%8A/>

ويكيبيديا بالعربية، مقال موجز عن القمري، على الرابط:

[https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%82%D9%85%D8%B1%D9%8A\\_\(%D8%B7%D8%A7%D8%A6%D8%B1\)](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%82%D9%85%D8%B1%D9%8A_(%D8%B7%D8%A7%D8%A6%D8%B1))